

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 88 (1970)  
**Heft:** 14

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

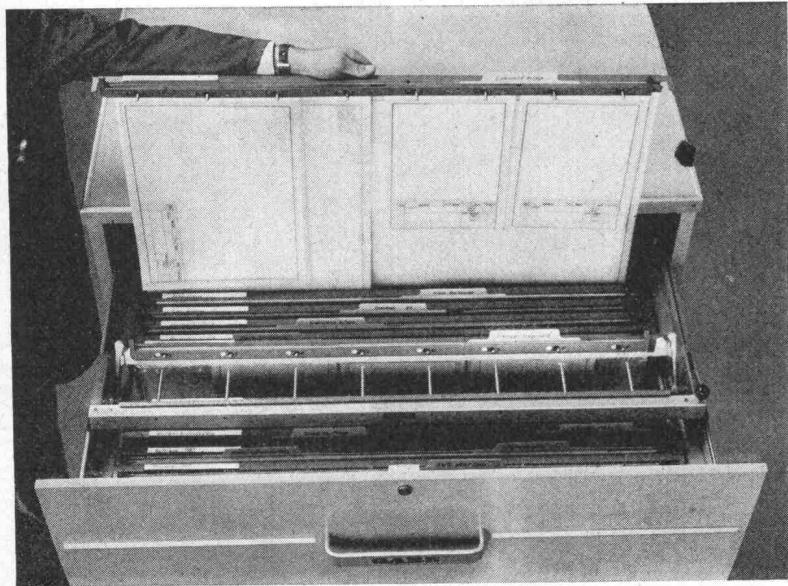
**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**GABS**

## Hängeregistratur



Ein durchdachtes System, das sowohl die laufende Ablage wie auch die Archivierung von **Zeichnungen** und **Plänen** auf rationellste Weise löst.

- Übersicht, Ordnung und Zeitgewinn dank Sicht-Registratur
- Unterteilung der Pläne in Gruppen und Nummern-Serien
- Verschiedene Formate in einem Ordner
- Planschonende Aufbewahrung
- Schnelles Entnehmen und Wieder-einordnen der Pläne

Als Schrank oder Truhe lieferbar

**GABS**

Aktiengesellschaft 8304 Wallisellen Telefon 051 93 25 93

MUBA Halle 8, Stand 650

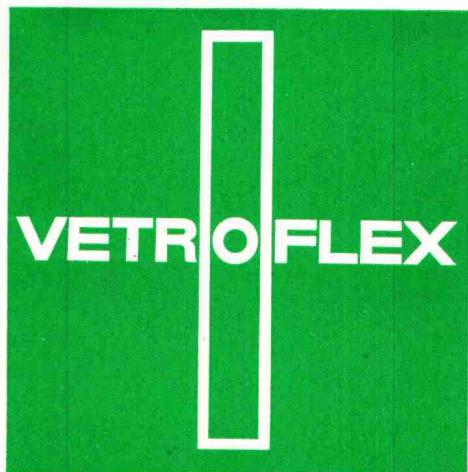
## Kittlose Oberlichter dann «System Kully»

A. Kully AG, Glasdachwerke, 4632 Trimbach  
Tel. (062) 21 39 01

**A.Kully AG**

# VETROFLEX ISOLIERUNG:

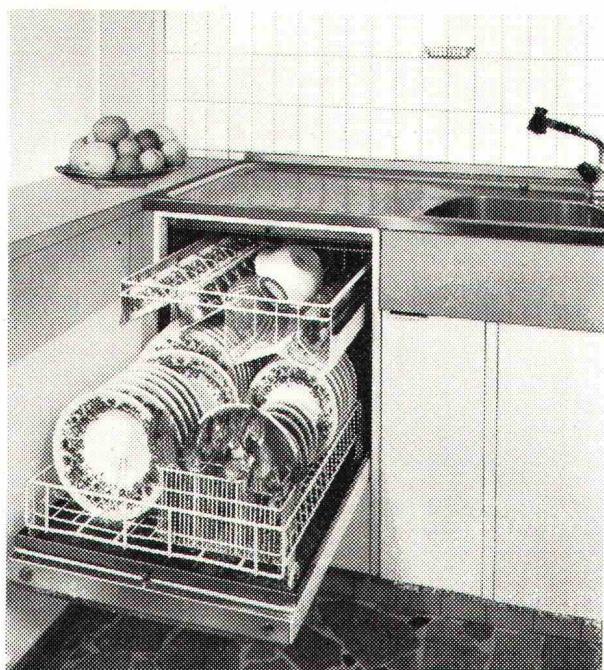
WIRKSAMKEIT  
KOMFORT  
EINSPARUNGEN



TEL-Verfahren

GLASFASERN AG  
VERKAUFSBÜRO  
8039 ZÜRICH  
TEL. 051 271715

## HAMO automatic



Geprüft und empfohlen vom Schweizerischen  
Institut für Hauswirtschaft (SIH)

MUBA: Halle 11, Stand 381

### Der ideale Geschirrwaschautomat für den Haushalt . . .

**Grosses Fassungsvermögen.** Ausser dem Tafelgeschirr von 7 bis 8 Personen fasst die Maschine zusätzlich Platten, Schüsseln, Pfannen usw.

**Bauart.** Moderne Linie, Inox 18/8. Küchenbau-Normmass 55/76/58 cm.

**Enorme Waschleistung** dank dem unverändert übernommenen Waschsystem unserer grossen gewerblichen Geschirrwaschautomaten.

**Programmwahl** mit neuzeitlicher Drucktastenschaltung.

**Expressprogramm** mit nur 12 Minuten Laufzeit. Ideal bei Besuch oder Party. Auch hier wird Ihr Geschirr garantiert einwandfrei gewaschen, gespült und getrocknet.

**Schonprogramm** für kostbares Porzellan und diffizile Gläser.

**Kein Vorwaschen.** Dies wird durch die Maschine automatisch besorgt.

**Tellerwärmen.**

**Kundendienst** in der ganzen Schweiz durch fahrende Servicemonture garantiert.

**HAMO AG**

2500 BIEL-BIENNE  
Solothurnstrasse 140  
Telephon 032 / 4 55 22

IN  
O  
B

Verlangen Sie unverbindlich weitere Unterlagen direkt beim Hersteller.

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

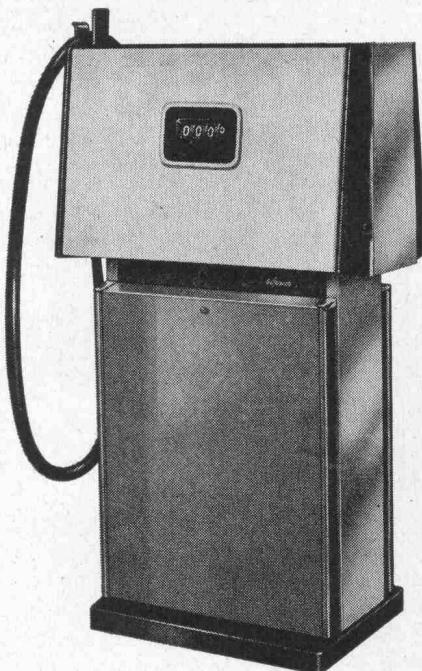
sbz

# Die zuverlässigen Gilbarco-Tanksäulen für Wagenparkbesitzer

Rasch einfüllen, rasch ablesen, rasch wegfahren — das können Sie mit den amtlich geeichten Gilbarco-Tanksäulen für Benzin und Dieselöl. Modelle für 35 bis 80 Minutenliter. Auf Wunsch lieferbar mit automatischem Stopp-hahn sowie mit Nebenzählwerk-Anlagen bis 100 Einzelzählwerken.

Ferner umfasst unser Verkaufsprogramm: Benzinsäulen für Servicestationen, Brodie-Durchlaufzähler für Tankwagen und Depotanlagen, OPW-Schnellkupplungen und Schwenkarme, Schmieranlagen und Garage-Einrichtungen, Kompressoren.

Unsere über die ganze Schweiz verteilten Servicestellen verfügen über besteingerichtete Servicewagen mit Autoruf-Anlagen.



## Gilbarco

**Gilbarco AG, Garageeinrichtungen und Oelfeuerungen**

8045 Zürich, Töpferstrasse 26, Telephon 051 / 35 45 25

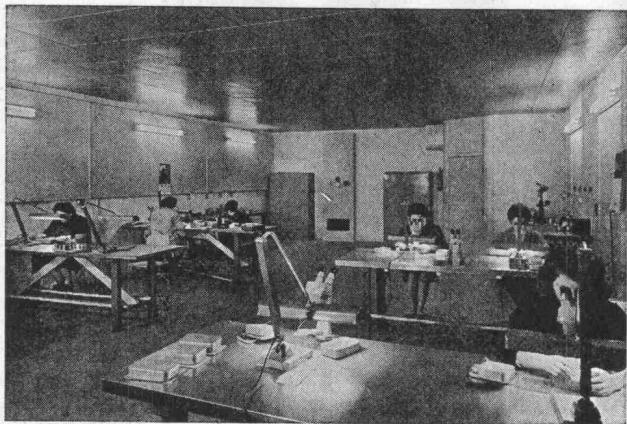


Muba Halle 22  
Stand 353

**Woertz Spitalkanäle**  
mit eingebauter indirekter  
Beleuchtung  
und den Anschlüssen für  
Starkstrom  
Telephon  
Sonnerie  
Rundspruch  
Sauerstoff  
Lachgas  
Pressluft  
Vacuum

# OSKAR WOERTZ BASEL

Fabrik elektrotechnischer Artikel  
Eulerstrasse 55, CH-4002 Basel  
Ø 061-23 45 30, Telex 63 179



Klimatisierter Prüfraum

## Qualität schont die Nerven

denn Qualität gibt keinen Anlass zu Ärger und Verdruss. Gibt es etwas Besseres als einen Autofrigor-Kühlautomaten, der auch nach vielen Jahren noch zur vollen Zufriedenheit funktioniert? Wir glauben es nicht.

Eine Autofrigor-Kühlanlage ist aber auch eine gute Kapitalanlage, selbst dann, wenn für die Anschaffung etwas mehr ausgelegt wird, denn Qualität macht sich immer bezahlt.

Die Qualität des von uns verwendeten Materials und die Perfekt-Montage, ausgeführt durch unser qualifiziertes Personal, geben unseren Anlagen das gewisse «Etwas», das zu einer guten Anlage gehört. Daran sollten Sie denken, wenn Sie an Ihrer Kühlanlage eine Änderung oder Vergrösserung vornehmen. Darum:

## Für jeden Kältebedarf

**Autofrigor AG** 8052 Zürich Schaffhauserstr. 473  
Telefon 051 / 48 15 55

Vertretungen und Servicestellen in:

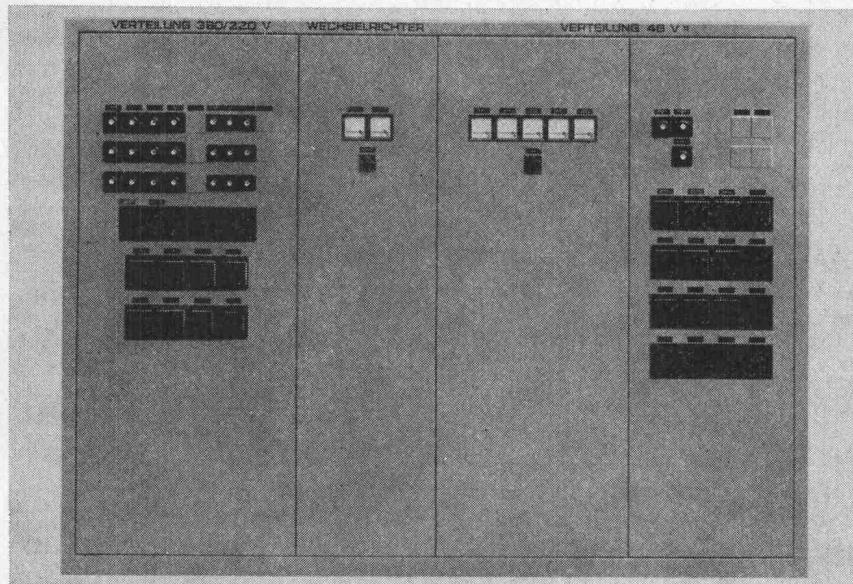
Baar, Basel, Bern, Biel, Charrat, Chur, Davos, Fribourg, Genève, Lausanne, Lugano, Luzern, St. Gallen



---

Risikofreude bei Notstromanlagen ist fehl am Platz. Gehen Sie auf Marke sicher, auf «convertomat»-Wechselrichter

GUTOR-convertomat  
Wechselrichter für  
Leistungen von 0,25–10 kVA



Betriebssicherheit und Wirtschaftlichkeit sind die wichtigsten Anforderungen an Notstromanlagen im Wechselstromnetz. An Stelle der früher eingesetzten Benzin- oder Diesel-Aggregate werden mehr und mehr statische Wechselrichter kombiniert mit Batterien als sofort verfügbare und zuverlässige Energiereserve verwendet. Der convertomat-Wechselrichter garantiert bei Netzausfall eine unterbruchlose Stromversorgung.

---

**GUTOR AG** 5430 Wettingen

Telephon 056.62525





## MUBA

11.—21. April 1970

Halle 22, Untergeschoss, Stand 363  
Telefon 061 / 49 85 48

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

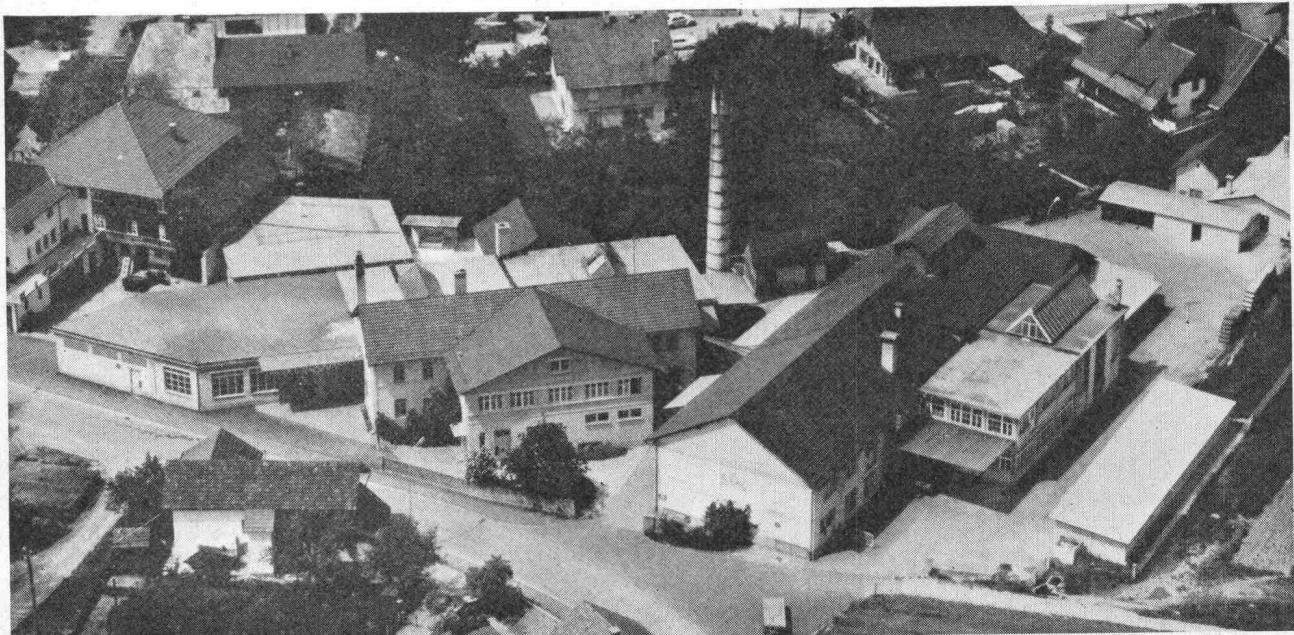
# OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Artikel en gros

Sihlquai 125 Postfach 8023 Zürich Telex 54763

Zürich

051/423311



Treillage Céramique Suisse SA  
4932 Lotzwil

Depuis 1906 treillis Rabitz et autres  
spécialités pour le bâtiment



Schweiz. Drahtziegelfabrik AG  
4932 Lotzwil

Seit 1906 Rabitzgeflechte und weitere  
Bauspezialitäten

MUBA Halle 25, Stand 241

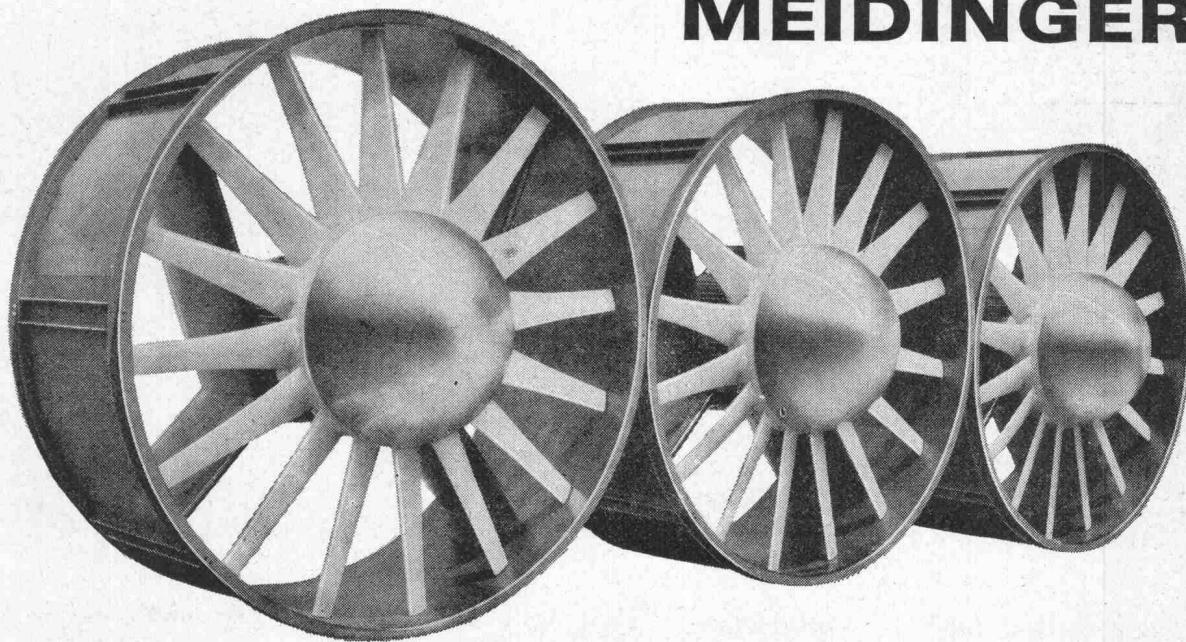
# Begrünungs? probleme?

Die dauerhafte, zweckmässige Begrünung von Anschlussgelände und Böschungen im Strassenbau lässt sich mit UFA-Samen (VSS-Normen oder Spezialmischungen) rasch und preisgünstig durchführen. — Verlangen Sie bitte Offerte und sachliche Beratung durch unsere Fachleute.

**UFA Samen**

VOLG	Winterthur
VLG Bern	Bern
VLGZ	Luzern
Landverband	St. Gallen
Nordwestverband	Solothurn
GVS	Schaffhausen
FSA Fribourg	Fribourg
USAR	Lausanne
Agricola Ticinese	Bellinzona

**MEIDINGER**

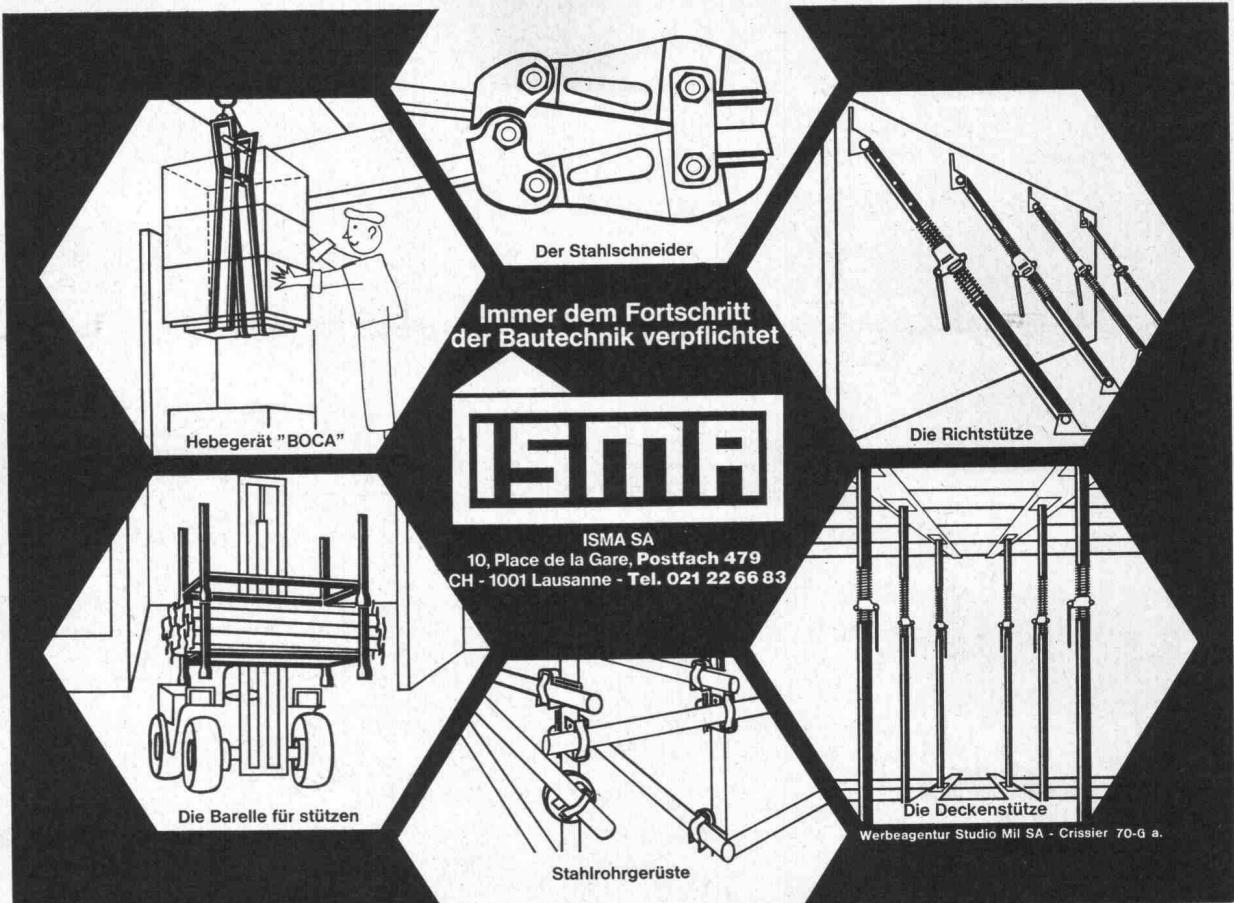


**G. MEIDINGER & CO.**  
MAIENGASSE 12-20  
4000 BASEL 4  
TEL. 061 23 88 70

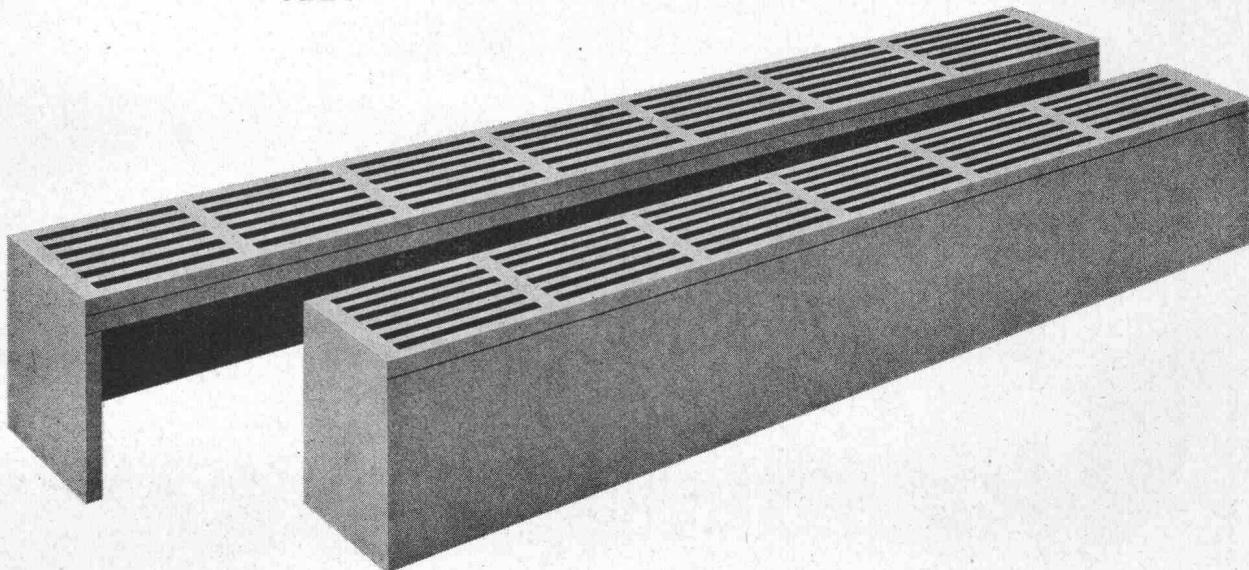


**AXIAL-, ZENTRIFUGAL-  
VENTILATOREN  
BLECH, GUSS, KUNSTSTOFF  
ELEKTROMOTOREN**

5001a



### Konvektoren-Abdeckhauben ARA



Mod. B

Mod. A

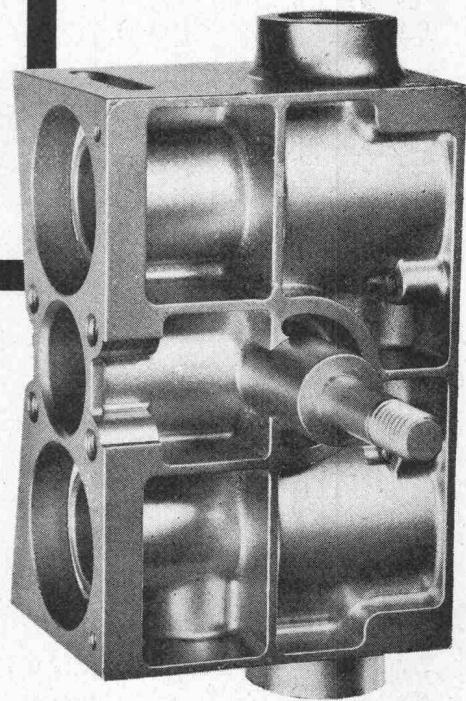
ARA Konvektoren und Heizwände sind sehr sauber verarbeitet.  
Um Architekten und Bauherren bei der Gestaltung der Räume zu helfen,  
haben wir Abdeckungen entwickelt, welche leicht zu montieren, formschön  
und stabil sind.

Verlangen Sie technische Unterlagen über Heizwände, Konvektoren und  
Abdeckhauben bei

**Anton Ruckstuhl AG, Heizwände und Konvektoren ARA, 8355 Aadorf**  
**Telefon 052 / 47 13 57**

**INCA-Druckguss  
kann Ihnen ungeahnte  
Vorteile bieten**

**INCA**



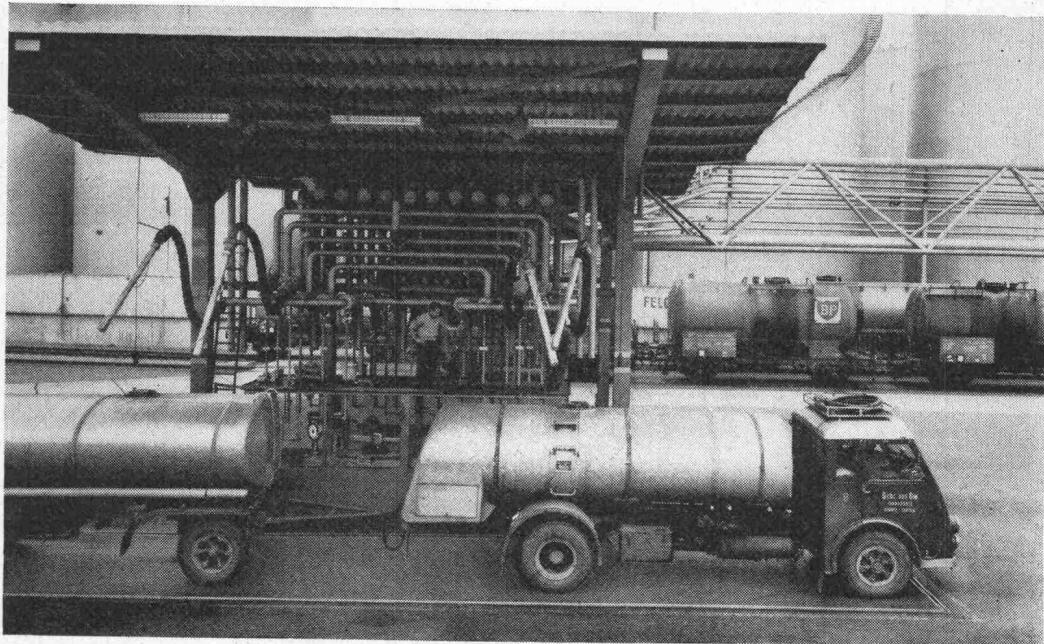
Vorteile bezüglich Qualität, Preis und Montagezeit. Wenden Sie sich an uns, bevor alle Details der Konstruktion festgelegt sind. Wir stellen Ihnen unsere langjährige Erfahrung gerne zur Verfügung. Wählen Sie INCA-Druckguss.

**INJECTA AG**

Druckgusswerke und Apparatefabrik 5723 Teufenthal/AG (064) 461077

**GIROUD-OLMA AG**

Industrie-Waagen jeder Art und Grösse



**GIROUD  
OLMA**

**GIROUD-OLMA AG OLLEN**  
Maschinen- und Stahlbau

# Ihre Maschinen und Werkzeuge sind viel Geld wert



**Es lohnt sich, Ihre Arbeitsgeräte periodisch gründlich reinigen und überholen zu lassen.**

Sicher bereitet auch Ihnen das Entfernen der hartnäckigen Zementrückstände etliche Sorgen. Oft müssen dazu Hammer und Meissel herhalten, die die teuren Maschinen beschädigen. Es gibt aber eine viel einfachere Lösung, nämlich die

## Von Arx-Nadelpistole

Sie kann an jeden Kompressor mit 6—8 atü angeschlossen werden und arbeitet **schonend und schnell**. Ein weiterer Vorteil: Durch einfaches Auswechseln des Kopfstückes können auch verschiedene Stockhämmer und Meissel eingesetzt werden. Die Pistole ist somit innert kurzer Zeit amortisiert.

Verlangen Sie bitte eine unverbindliche Vorführung

**RASTAWERK AG, 3280 MURTEN**

Tel. 037 / 71 37 21 Telex 36268

**WALO**

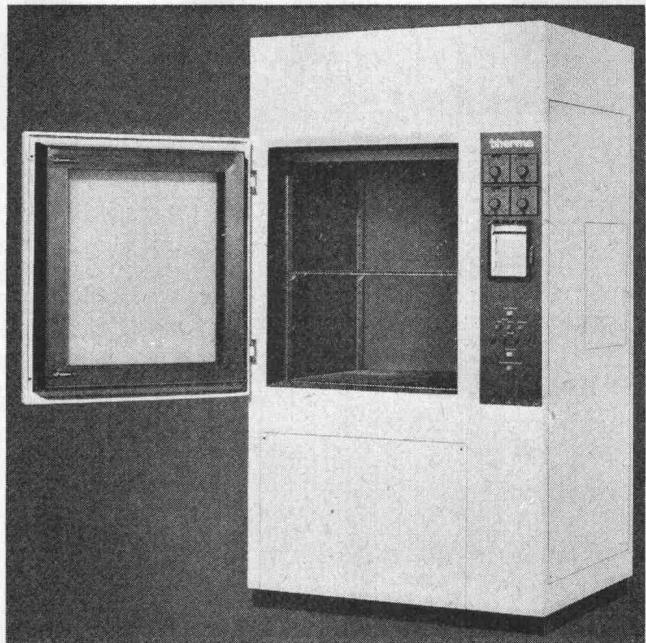
Walo Bertschinger AG SA

Asphaltbelag  
San Bernardino-Tunnel



**Therma  
Klimaprüfschrank KI 336  
Wechseltemperaturschrank Te 336  
in neuer Ausführung**

Vielfältige Verwendungsmöglichkeiten. Temperaturbereich von  $-80^{\circ} + 80^{\circ}\text{C}$ . Feuchtigkeitsbereich von 35 bis 95%.

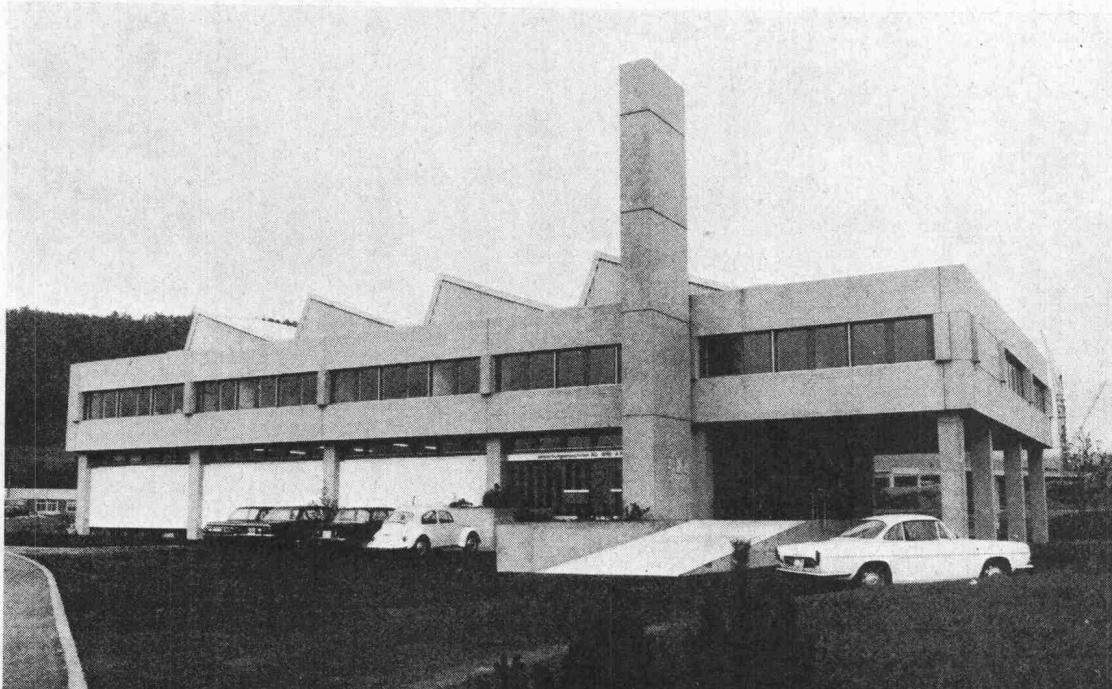


Therma AG Schwanden GL  
Kältebüro Zürich 6,  
Hofwiesenstrasse 141  
Telephon 051/2616 06  
Büros in Bern, Basel,  
Lausanne und Genf.

**therma**

Therma baut Kühltruhen, Klimaprüf- und Wechseltemperaturschränke, Multizellenschränke für verschiedene Temperaturen, Tieftemperatur-Prüfräume, Stratosphärenkammern.

Verlangen Sie bitte unsere Dokumentationen. Beratende Kälteingenieure stehen jederzeit zu Ihrer Verfügung.



**RUDOLF STÜSSI AG**

**Vorfabrizierte Betonbauten  
8108 Dällikon ZH, Tel. 051 / 71 40 40**

Bauherr: A. Fromm GmbH, Spreitenbach  
Architekt: W. + E. O. Fischer, Zürich  
Ingenieur: Ganesi & Briner, Schlieren

Ausführung der gesamten Baumeisterarbeiten inkl. Lieferung und Montage der vorfabrizierten Fassaden und Shedaufbauten

**Neuheit!**



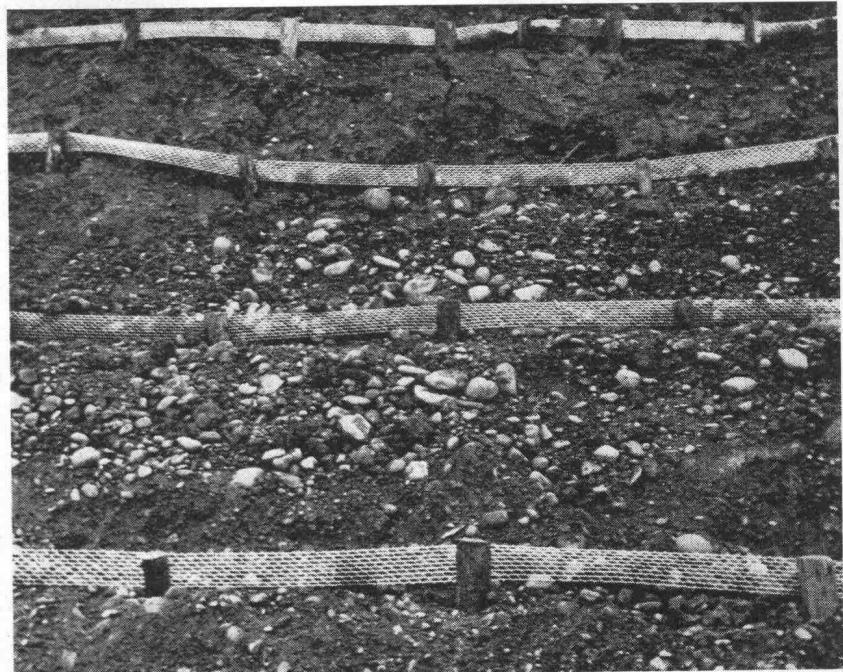
## Plastikgitter für Strassen- und Gartenbau

Die Netlon-Plastikgitter verhindern das Rutschen des Humus. An Holzpflocken werden knapp über dem Erdboden die Plastikgitter befestigt.

Lieferbar 10, 20 und 30 cm hoch.

Einige Vorteile der Netlon-Böschungsnetze:

- Sie sind leicht zu handhaben
- Sie sind rasch verlegt, sparen Arbeitszeit
- Sie lassen sich leicht mit einer gewöhnlichen Schere entzweischneiden
- Sie sind bequem aufgemacht in Rollen von 50 und 100 Laufmetern
- Sie schonen die Hände, bieten keinen Anlass zu Verletzungen
- Sie rosten nicht



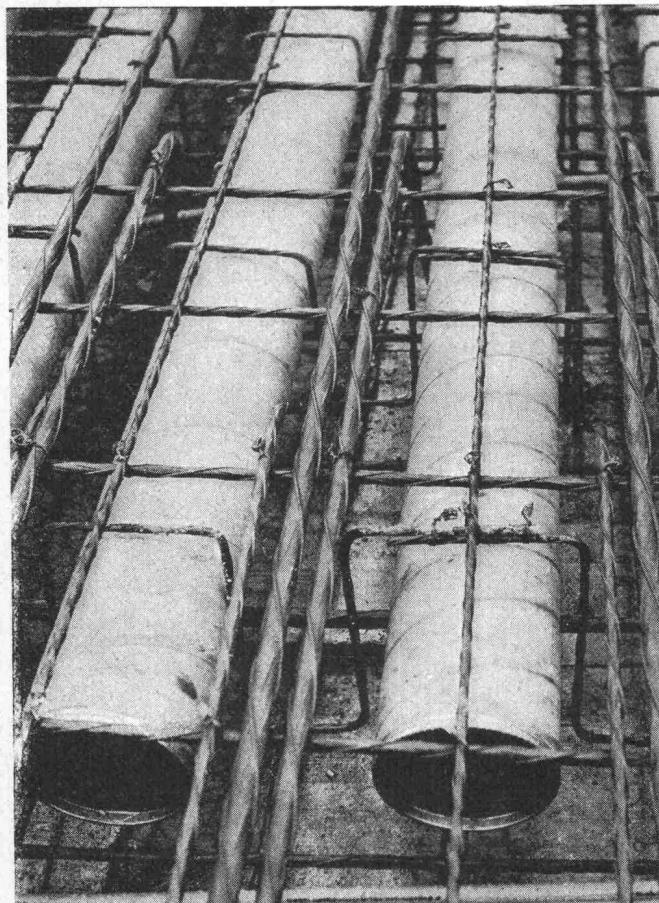
Hersteller:



Vertrieb durch Grossistenfirmen des Bau- und Eisenhandels

Telefon (057) 6 32 42  
Telex-Nr. 53792

**WOHLEN / AARGAU**



## Schalungsrohre für den Betonbau

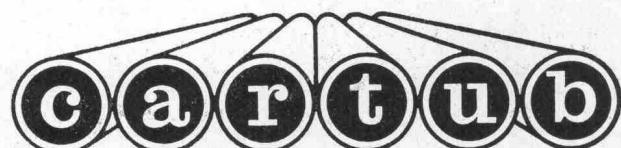
Industriebauten

Unterflurgaragen

Schulbauten

Brückenbau

Vorfabrizierte Elemente



Verlorene Säulenschalungen

## Imprägnieranstalt AG Zofingen

4800 Zofingen Obere Brühlstrasse Tel. 062 / 51 35 44



**Sie  
wissen:  
Es kommt  
nicht nur  
auf die  
Streckgrenze  
an**

## **Torstahl 50**

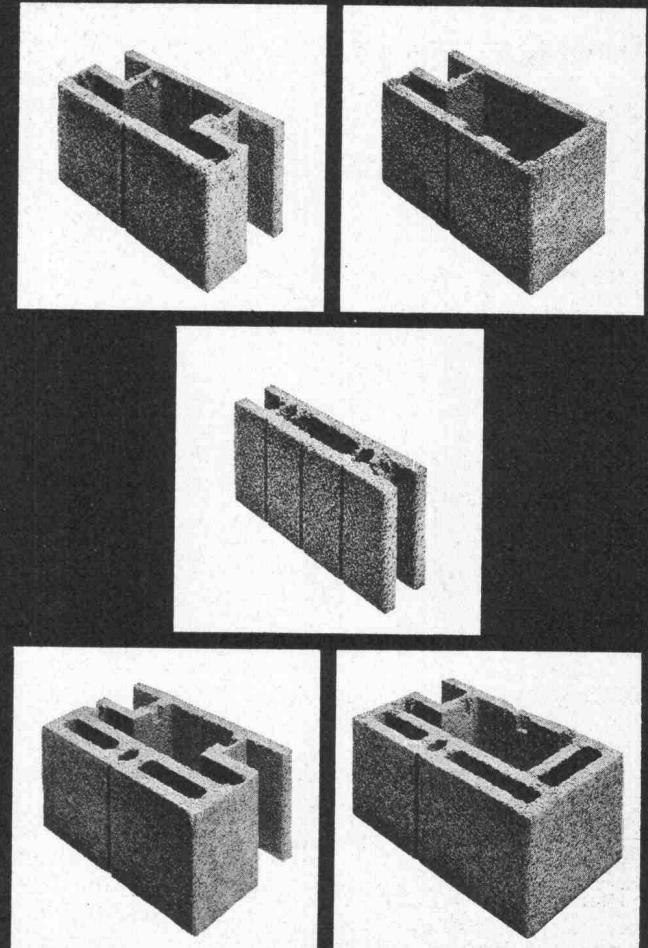
**erfüllt  
alle  
Ansprüche  
optimal**



**Unser technischer Beratungsdienst  
steht Ihnen jederzeit zur Verfügung  
von Moos Luzern      041 - 22 21 01  
Büro Zürich      051 - 25 16 17**

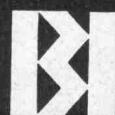


### **LOMA-BAU-SYSTEM**



Massgenaue Steine.  
Einfaches, trockenes Versetzen  
ohne Mörtelfugen,  
daher Verputzvorteile.

Einlegen der Installationen,  
kein Spitzen und Zuputzen.  
Hohlkörper und Füllgut in  
Leca- oder Normalbeton.  
Homogenes, raumsparendes Mauerwerk.



### **BAU+INDUSTRIE- BEDARF AG**

4002 Basel, Lange Gasse 13  
Telefon 061 35 20 65

Schneller und billiger  
mit Heliswiss

Lufttransporte bis 1500 kg  
mit Helikoptern

Leitungsbau, Frischbeton  
und Baustellen-Installationen,  
Alphüttenbau  
und SAC-Hüttenversorgung,  
Lawinenverbauung und  
Alpmelioration, Rettungsflüge,  
Schädlingsbekämpfung,  
Flugaufnahmen  
für Vermessung und Werbung

Schweizerische Helikopter AG  
Flugplatz Bern-Belpmoos  
3123 Belp  
Telefon 031 54 33 11

Einsatzleitung und techn. Dienst  
Telefon 031 54 33 14

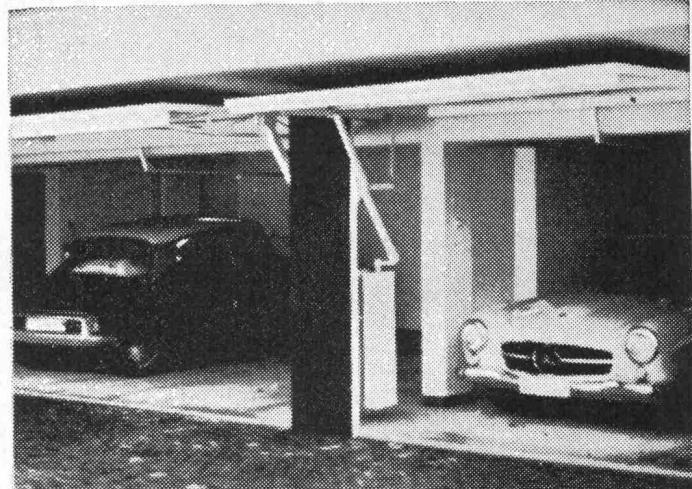
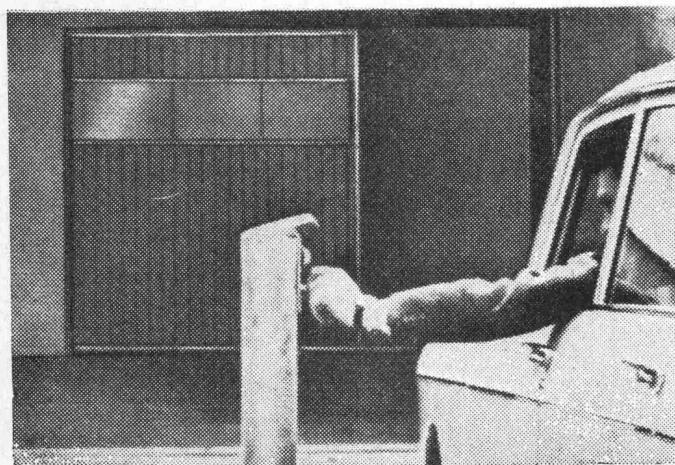
Heliswiss



Fabrikation und Vertrieb  
automatischer Tore metoran

metoran, das Schweizer Qualitätsprodukt

In- und Auslandpatente



**AKEN**

Jakob Gilgen  
Maschinen- und Apparatebau  
3150 Schwarzenburg

Telefon 031 / 93 11 33

# WEGWEISEND!



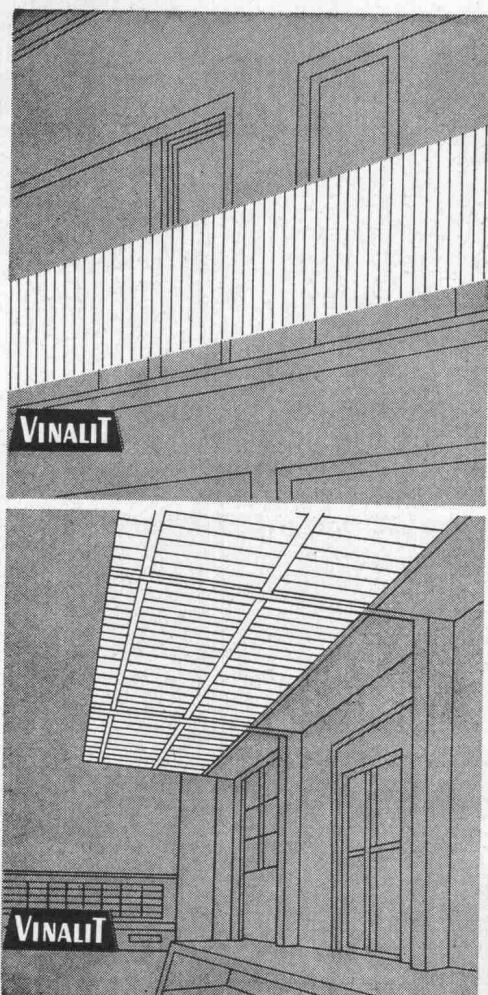
- Rinnsteine
- Bundsteine
- Trottoirrandsteine
- Brückensteine
- Inselsteine
- Gartenplatten
- Weichgruben-Einfassungen

**STEINER SILIDUR AG**  
**8450 Andelfingen**

052 / 411021

**Formstein AG Rubigen**  
**3113 Rubigen**

031 / 682544



## VINALIT

### Eigenschaften:

spez. Gewicht 1,4  
Wärmeleitzahl 0,13 kcal/mh °C  
flammwidrig  
sehr hohe Lichtdurchlässigkeit  
gleichmäßig blendfreies Licht  
wetterbeständig, chemikalienfest  
dauerhaft, schlagfest  
hervorragende Isolation  
gut verarbeitbar, lässt sich sägen,  
schneiden, bohren, nageln, schrauben,  
stanzen, hobeln  
Trotzdem preisgünstig!

### Lieferungsart:

Großwellung	EG 177/52 mm
Kleinwellung	EK 73/24 mm
Wellblech Großwellung	WG 100/30 mm
Spundwand	SP 70/18 mm
Platten, plan	P



**Kunststoff-Wellplatten SB**  
aus PVC, schwer, brennbar

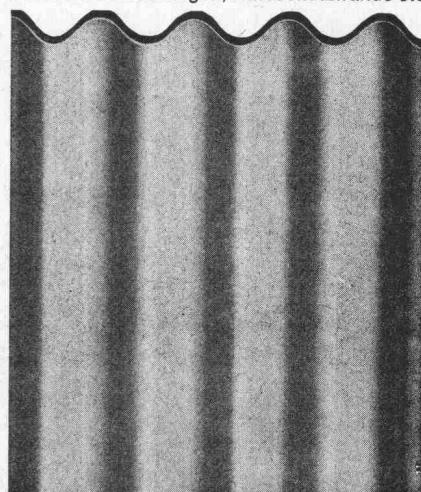
V. 2.2.4.

Schweizer Fabrikat

**Farben:** 5 Farben lichtdurchlässig und  
5 Farben deckend nach Farbmuster

### Anwendungsbereiche:

Vordächer, Rampenüberdachung, Sheddächer,  
Lichtbänder für Bedachung, Trennwände  
für Garderobe in Schwimmräumen, für Aus-  
stellungshallen, Balkone, Brüstungen,  
Fassadenverkleidungen, Windschutzwände etc.



Hersteller:

**Emil Keller, Bischofszell**

Platten- und Kunststoffwerk  
Telefon 071 / 811691

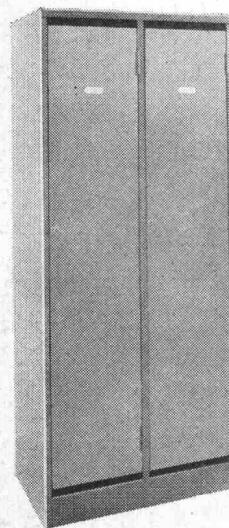


Heizung / Lüftung

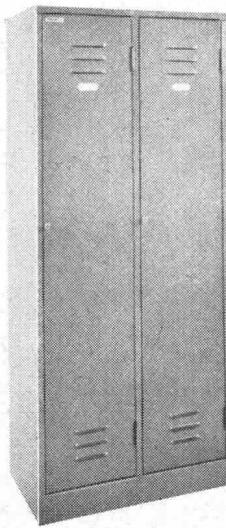
**kamm**

**Kamm & Co.**, Zentralheizungen, Gerberstrasse 7a/b, 3000 Bern, Telefon 031 / 22 18 22

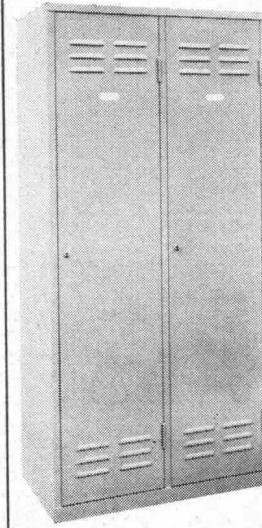
**Kempf**



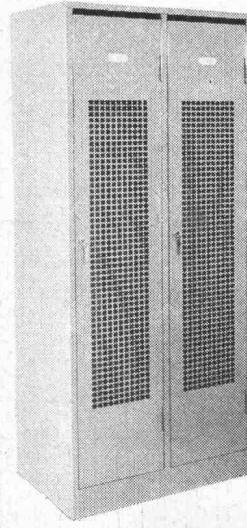
Mod. 2121  
300/500/1750 mm  
350/500/1750 mm



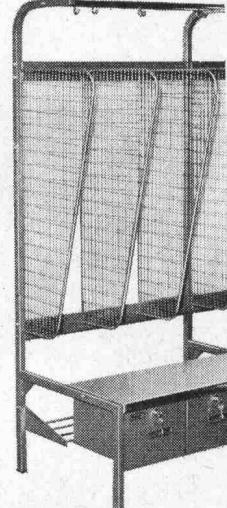
Mod. 2120  
350/500/1750 mm



Mod. 2120  
400/500/1750 mm



Mod. 2122  
350/500/1750 mm  
ges. geschützt



Mod. 2130  
300/600/1800 mm

**Kempf + Co. AG**

9102 Herisau

**Tel. 071-513344**



### Aufstiegsschacht zu Fluchtröhren

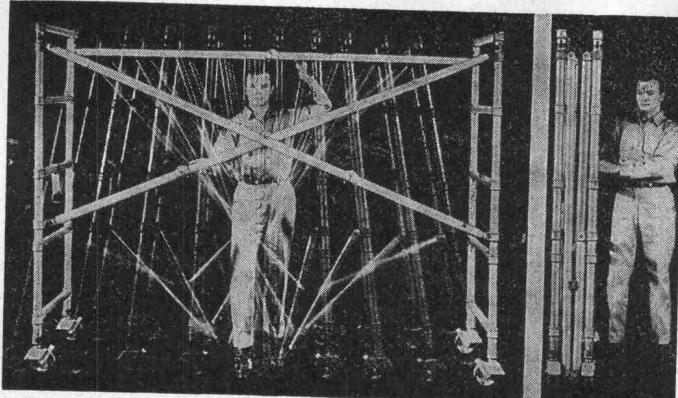
Ø 100 cm, Anschlussöffnung Ø 100 cm,  
Bauhöhe 150 cm, Gewicht 1520 kg.

Das vorfabrizierte Schachtelement  
Ø 100 cm, ermöglicht dem Unternehmer  
die Erstellung der gesamten  
Fluchtweganlage aus Fertigteilen.

Verlangen Sie bitte den  
Spezialprospekt

**comolli**

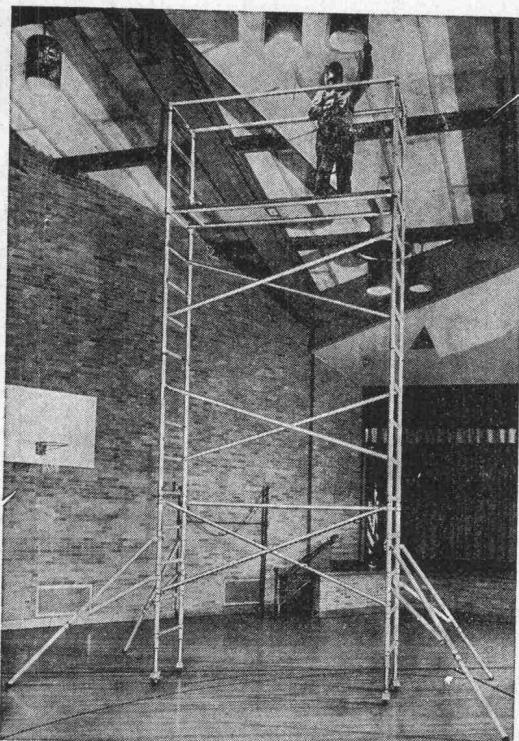
**Comolli's Erben AG Betonelemente**  
**5620 Bremgarten Tel. 057/51414**



**Über 50% Gewinn an Zeit und Arbeitskraft  
erzielen Sie für Arbeiten  
in großer Höhe mit dem zusammenklappbaren  
INSTANT-Spanngerüst VX aus Aluminium.**

Ein Mann allein stellt es sekundenschnell auf. Es kann von einer Arbeitsstelle zur anderen gerollt werden. Zusammengeklappt geht es durch jede noch so schmale Türöffnung. Die Füße sind verstellbar, so daß sie auch bei Arbeiten auf Treppen oder unebenen Böden sicher stehen. Auch die Höhe kann durch Aufbauteile beliebig vergrößert werden.

Fordern Sie Prospekte an. Wir führen Ihnen auch gerne das Gerüst unverbindlich vor.



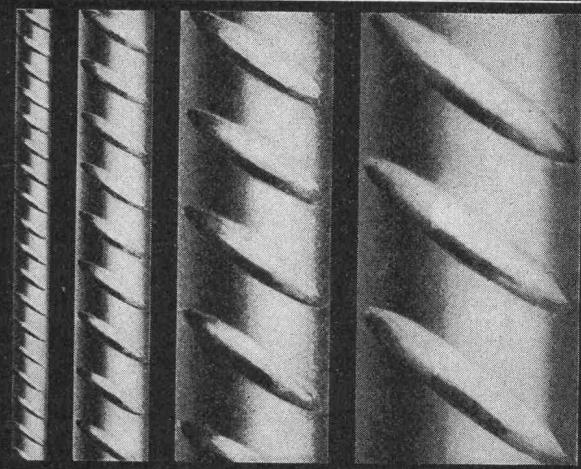
Verlangen Sie Prospekte und Referenzen  
Schweizer Firmen über Instant-Gerüste bei

**VECTUR S.A.**  
Abt. 220



Rue Caroline 2  
1000 Lausanne  
Tel. (021) 237834

Talacker 42  
8001 Zürich  
Tel. 051 / 44 77 62



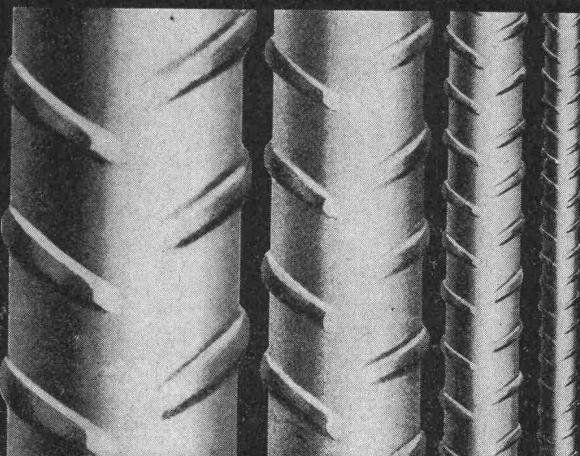
P. Bloch

**BOX Ø ULTRA**

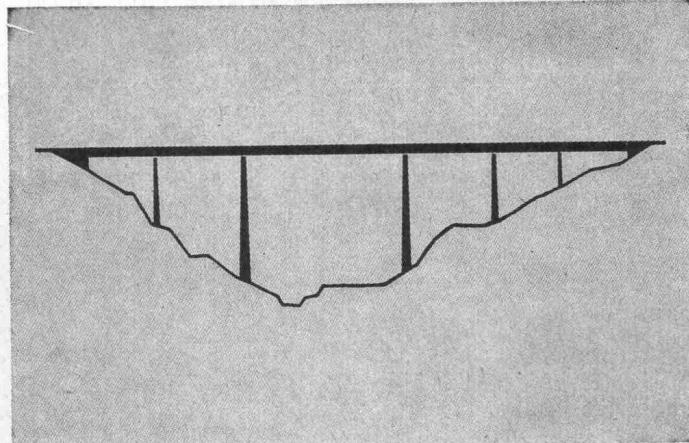
Seit Jahren sind die bautechnischen Vorteile von BOX Ø ULTRA bestens bekannt und unbestritten: Optimaler Verbund, Schweißbarkeit ohne Festigkeiteinbuße, höchste Brandsicherheit, grosse Materialzähigkeit und höchste Festigkeit.

Monteforno-Ingenieure entwickeln weiter: BOX Ø ULTRA erfüllt heute nicht nur alle Erfordernisse der SIA-Normen, sondern erlaubt bei gleichem Preis dank höchster Festigkeit wirtschaftlichere Konstruktionen bei gröserer Sicherheit.

**MONTEFORNO**



Monteforno, Stahl- und Walzwerke AG Bodio/TI



## Fachgerechte Datenverarbeitung im Bauwesen

RIB Recheninstitut für das Bauwesen  
7000 Stuttgart-Vaihingen

### Beratung Schweiz:

Okenstrasse 4  
8037 Zürich  
Tel. 051 / 60 39 96



Werk Pieterlen  
032/8715 34  
Werk Grenchen  
065/8 50 55



## Glasbeton

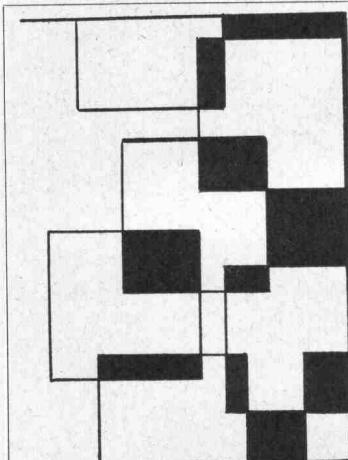
Glasbausteine, hohl, verschweisst, für Aussenwände, Treppenhäuser, innere Trennwände. Vorfällige Eigenschaften. Langjährige Erfahrung!

Ruppert, Singer+Cie AG



Glasbeton - Oberlichter, begeh- und befahrbar mit massiven Glasprismen oder schwitzwasser-freien Hohlsteinen. Grosse Referenzliste!

Zürich Vulkanstr. 116



## PREWOOD PLATTEN

die Platte für neuzeitlichen Innenausbau, kratzfest, säurefest, hitzebeständig, ideal für Hotels und Restaurants und Küchen

LJAR AG  
9424 Rheineck  
Tel. 071/44 19 70

Adresse:

# FEUER- FESTE ERZEUG- NISSE

aus Schamotte  
Sillimanit, Korund  
Karborundum  
Leichtqualitäten  
Säurebeständige  
Erzeugnisse

Steinzeug-  
Bodenplatten



TONWERK LAUSEN AG

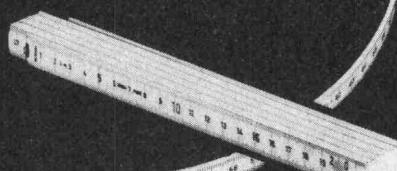
# Longlife.

SWISS-MADE

**Gliedermaßstab der Zukunft**  
aus glasfaserverstärktem Kunststoff  
stoß- und druckfest, stabil und geschmeidig, un-  
empfindlich, nicht leitend, schwer brennbar,  
absolut maßhaltig

für Werbeeindruck  
geeignet

WERBEFLÄCHE  
EMPLACEMENT PUBLICITAIRE



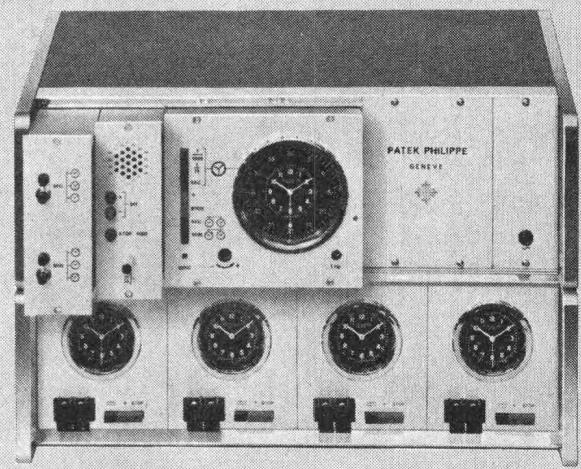
AUER-MESSWERKZEUGE, 9, rue Dancet, 1211 Genf

Schweizerische Bauzeitung · 88. Jahrgang Heft 14 · 2. April 1970

Neues M.I.-Programm  
von Patek Philippe



## Universelle elektronische Hauptuhren aus steckbaren Modulen



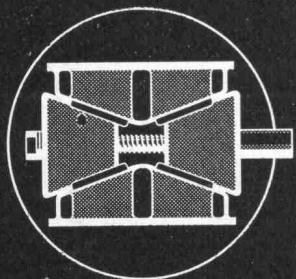
Entscheidender Vorteil der M.I.-Konzeption  
(Modular Integriert):  
Sie können die Quarzhauptuhr nach Mass  
gegenwärtigen und zukünftigen Bedürfnissen  
anpassen.

Ein ausführliches Informationsblatt  
stellen wir Ihnen gerne zu.

## PATEK PHILIPPE

Abteilung Elektronik  
41, rue du Rhône, 1211 Genf 3

# RIX



## Absenk-Keile für Lehrgerüste und Fertigelemente

20 t und 40 t Tragkraft

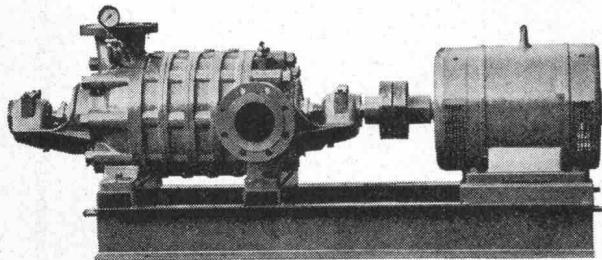
verkauft und vermietet



### RIGLING

R. Rigling & Co., 8050 Zürich-Oerlikon  
Spezial-Baugeräte  
Tel. 051 / 46 82 25, Leutschenbachstr. 44

## Hochdruck-Zentrifugal- Pumpen



für:

Wasserversorgungen  
Druckkesselanlagen  
Industrie, Kesselhäuser  
Sand- und Kieswerke  
Bewässerungen  
Wagenwaschanlagen

Maschinenfabrik a. d. Sihl A G  
8023 Zürich 4

Gegründet 1871, Telefon 051 / 23 35 14



## Neugummierung



### TYVALUG s.a.

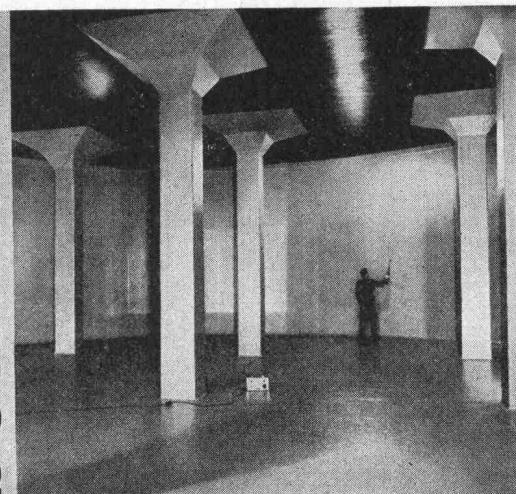
1800 Vevey

Avenue de Gilamont 40 Tel. (021) 51 49 61 (3 Linien)

Tonwerk Döttingen  
Inhalt 1 Million Liter



# betontanks



## für Heiz- und Dieseloel

Spezialauskleidung mit elastischer Dauer-  
beschichtung. (Auch alte Tanks beschichtbar!)

tankbau

otto schneider zürich

8057 zürich frohburgstr.188 tel. 051 26 35 05

# Befestigungselemente

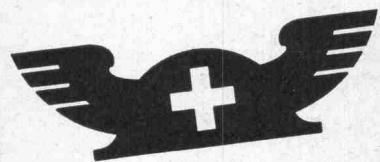


für vorfabrizierte  
Betonteile  
M 4 bis M 20  
ISO-Norm  
Stahl blank  
Stahl verzinkt -  
passiviert



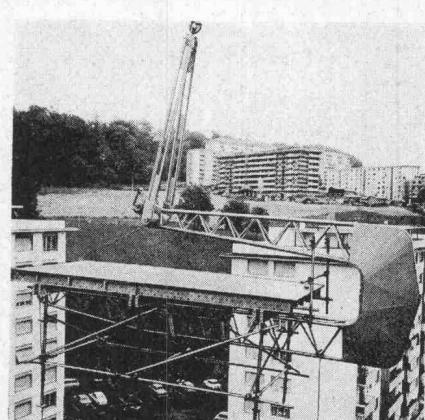
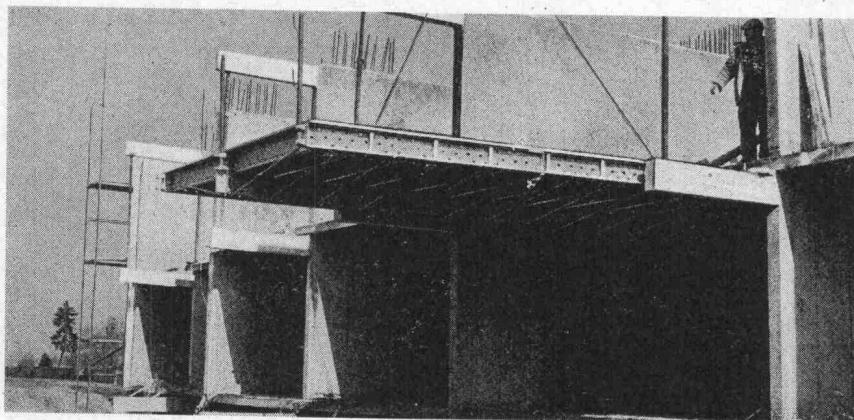
ETTER + CO BISCHOFZELL  
EISENWARENFABRIK · USINE MÉTALLURGIQUE  
TEL. (071) 8118 21

Schweizer  
Mustermesse Basel  
11.-21. April 1970



Das bedeutendste An-  
gebot schweizerischer  
Qualitäts-Erzeugnisse  
1970:  
Beteiligung der Gruppen  
Werkzeugmaschinen  
und Elektrotechnik.  
Tageskarten Fr. 5. —,  
an den besonderen  
Einkäufertagen, am 15.,  
16., 17. April, ungültig.  
Die Billette einfacher  
Fahrt sind zur Rückfahrt  
innert 6 Tagen gültig;  
sie müssen jedoch in der  
Messe abgestempelt  
werden.

## putzlose Deckenuntersichten



Mit großformatigen NOE-Deckenschal-  
tischen sowie geeigneten Versetzgeräten  
ist es möglich, Deckenuntersichten so glatt  
und planeben zu betonieren, daß nur noch  
leicht gespachtelt und dann gestrichen oder  
tapeziert werden kann. Damit wird eine  
große Einsparung erzielt. Die NOE-Bau-

ingenieure würden sich freuen, Sie beraten  
zu können. Fordern Sie detaillierte Unter-  
lagen an.

**Kribau**   
Krane, Industrie- und  
Baumaschinen AG  
5001 Aarau – Kasinostrasse 29  
Telefon 064-245277  
Telex 68357

**Mehr denn je bedeutet Holz  
gediegene Behausung.**

**Und immer noch – seit über einem halben Jahrhundert –**

**pflegen wir handwerklich  
anspruchsvollen Innenausbau,  
gestalten wir Holz  
zur gefälligen Form.**

**LIENHARD  
SOHNE AG**

Innenausbau  
Bauschreinerei  
Möbelschreinerei  
Harmonikatüren  
Holzzeits  
8038 Zürich,  
Albisstrasse 131  
Telefon 051/451290



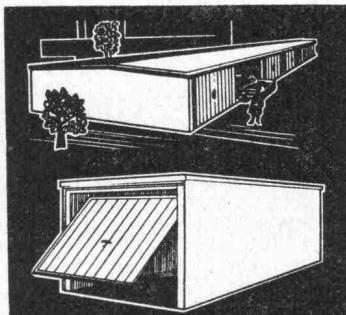
**Schal-Tafeln**

Kunstharzbeschichtet für Sichtbeton,  
ölimprägniert für Schalbeton

**Hiag Holzindustrie AG  
9430 St. Margrethen**

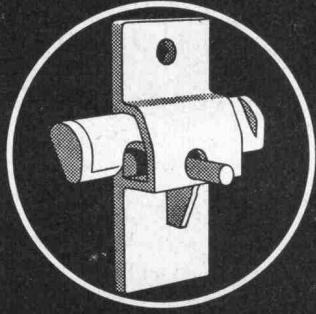
Tel. 071 / 71 12 01

**Stahlbeton Fertig-Garagen  
Broder 7320 Sargans SG**



sofort benutzbar  
solid  
formschön  
preisgünstig  
Telefon 085 / 2 26 47

**ARETOR**



**Die solide und  
praktische Schalungsklemme**

+ Pat. (aus Stahl, nicht Guss)

Mit -ARETOR- Verwendung von  
gewöhnlichen Rundreisen als Zugstab  
Mit -ARETOR- absolute Sicherheit; je grösser  
der Betondruck, desto grösser die Klemmwirkung.

**R. RIGLING & CO.**  
Zürich 50 - Oerlikon  
Leutschenbachstr. 44  
Tel. 051/468225



**INSTITUT FÜR TECHN. AUSBILDUNG AG  
Zürich, Hafnerstrasse 9 (3 Min. v. HB)**

Tel. 051 / 42 66 36

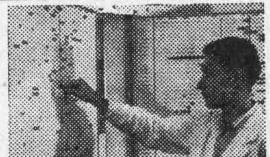
**BON**

für Gratis-Schulprogramm  
kein Vertreterbesuch

Name:

Strasse:

Wohnort:



**Techn. Kaufmann**  
Ausbildung für Kaufleute  
und Berufsleute  
in den Fachrichtungen Bau,  
Elektro- und Maschinenfach.  
Schulbeginn ab 24. April 1970

64

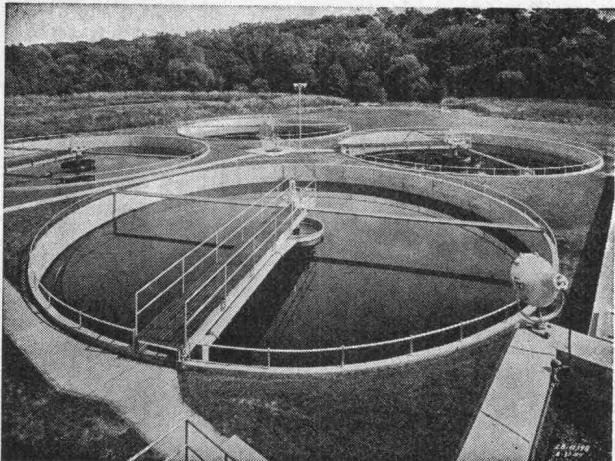
# SchenkerStoren

## ein Begriff für Qualität

Emil Schenker AG 5012 Schönenwerd  
Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano,  
Luzern, Neuenburg, St. Gallen  
Solothurn, Winterthur und Zürich  
Benutzen Sie bitte die fachmännische  
unverbindliche SCHENKER-Beratung

Telefon 064/41 2652

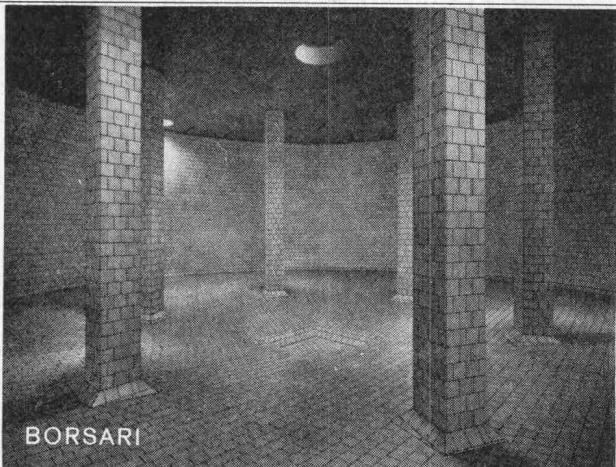
### Kläranlagen



Automatische Rechen, Rechengut- und Kehricht-Zerkleinerungs-Maschinen  
Absetzbecken (Rund- und Rechteckbecken)  
Biologische Abwasserreinigung  
Faulkammerausrüstungen  
Kombinierte Abwasserreinigungsanlagen für kleine Gemeinden und Institutionen  
Industrielle Abwasserreinigung  
Flotationssysteme

**Alpha AG. Nidau**

Tel. (032) 2 46 92



Flugplatz-Immobiliengesellschaft, Kloten  
7 Tanks total 5 600 000 Liter Heizöl

### Borsari Heizöltanks

aus Stahlbeton mit Spezialauskleidungen

Bewährt seit 1900  
Keine Korrosion

**BORSARI & CO.,**  
Telefon 051 / 65 86 55

Erstklassige Referenzen  
Kein Unterhalt

**8702 Zollikon-Zürich**  
Gegründet 1873



**WALTER J. HELLER AG.**  
**BAUUNTERNEHMUNG**  
**BERN**

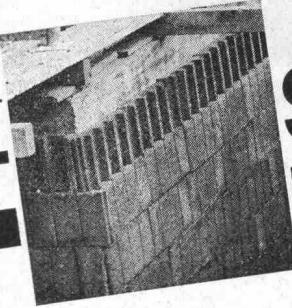
**SION**

**LUGANO**

**ILANZ**

für jedes Bauvorhaben  
am besten...

**Firal**

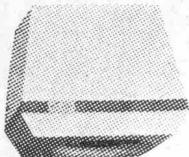


# Sickerplatten

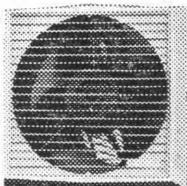
Firal-Baustoffe  
8037 Zürich, Nordstrasse 140  
Tel. 051/26 6015



## HUBER Ventilation Klima-Anlagen



Ein komplettes  
Ventilationsprogramm:  
mehr als 60 Modelle



Ventilator «Plastair» PV 252  
1 oder 2 Geschwindigkeiten  
600/900 m<sup>3</sup> h  
ein oder zwei Wege für  
Büros, Laden, Küchen usw.

Turbine AG 2S  
2 Geschwindigkeiten  
500/1000 m<sup>3</sup>/h  
Enorme Blaskraft  
für jede Druckleistung

Liefermöglichkeit, Prospekt und Konditionen durch  
HUBER Ventilation, Urderferstrasse 40 f, 8952 Schlieren ZH  
Tel. 051 / 98 44 33

Schlund-Türschoner  
sind strapazierfähig,  
farbecht, klebbar.

## Schlund

Schlund & Cie AG  
Eugen Huberstr. 63  
8048 Zürich  
Tel. 051. 62 36 30

# Keine Aussparungen

Isolierkörper in  
Schalung legen  
Keine Kältebrücken  
sofortiges Ableiten  
des Dachwassers.



## -Nutzfahrzeuge

Verlangen Sie unser Angebot für:  
DIENST- UND VORFÜHRWAGEN  
PIC UP — BUS — KOMBI 1968 und 1969

Garantie, Eintausch aller Marken, Zahlungserleichterungen, Günstiges Eintauschangebot  
DRIVE-IN auch für Nutzfahrzeug-Occasionen!



## WANKDORF

Grossgarage bei der  
Autobahnausfahrt Bern  
Telefon 031 / 42 52 22

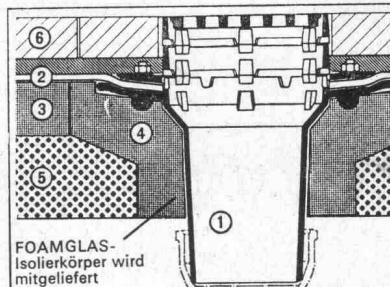


Aufzugtreppe  
Grösste Vorteile  
auf kleinstem Raum

**FELDMANN & CO. AG, Holzbau**  
3250 Lyss Telefon 032 / 84 11 84

MUBA Halle 25, Stand 342

Verlangen Sie meine  
Devisierungsunterlagen  
für den Spengler!



## Passavant- Dachabläufe aus Gusseisen

- rosten nicht
- lösen die Probleme der Flachdachentwässerung endgültig

Verlangen Sie Unterlagen bei Werner Maag, Zeltweg 44, 8032 Zürich, Telefon 32 75 80

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

# Stellen- und Gelegenheits-Anzeigen

## Tarif

1/1 Seite 185 x 259 mm Fr. 510.—	1/4 Seite 185 x 60 mm 90 x 128 mm Fr. 127.50	1/12 Seite 90 x 40 mm Fr. 42.50
1/2 Seite 185 x 128 mm 90 x 259 mm Fr. 255.—	1/6 Seite 185 x 40 mm 90 x 84 mm Fr. 85.—	1/16 Seite 90 x 28 mm Fr. 32.—
1/3 Seite 185 x 84 mm Fr. 170.—	1/8 Seite 185 x 28 mm 90 x 60 mm Fr. 63.80	1/24 Seite 90 x 18 mm Fr. 21.30

Chiffregebühr Fr. 2.—

Stellengesuche werden nur noch schriftlich entgegengenommen.

Anzeigenschluss: Mittwoch der Vorwoche, 10 Uhr. Filialen:

Sofern drucktechnisch möglich, kann der Anzeigenschluss bis Donnerstag der Vorwoche, 10 Uhr, 1004 Lausanne, 19, av. de Beaulieu, Tel. 021/34 72 65 verlängert werden. 1204 Genève, 8, rue du Marché, Tel. 022/26 03 45

Ermässigte Preise  
ohne Rabatt  
für  
Wiederholungen

**IVA AG für internationale Werbung, 8035 Zürich**

Beckenhofstrasse 16, Tel. 051/26 97 40, PC 80-32735

## HOCHBAUTECHNIKER HOCHBAUZEICHNER

ALS SELBSTÄNDIGE PLANBEARBEITER

FINDEN NEUE KONTAKTE / ATTRAKTIVES  
SALÄR / AUFSTIEGSMÖGLICHKEITEN /  
GROSSE BAUAUFGABEN / KOLLEGIALES  
ARBEITSKLIMA / 40-STUNDEN-WOCHE  
IN GUTEM

ARCHITEKTURBÜRO ETH  
ZÜRICH, TEL. 23 13 55 / 56

## Einwohnergemeinde Münchenbuchsee

Auf der Bauverwaltung Münchenbuchsee wird für die neugeschaffene Stelle ein

## Bauingenieur oder Bautechniker

gesucht.

Wir erwarten: abgeschlossene Hochschul- oder Technikumsbildung, Verständnis für ortsbauliche Probleme, speziell Planungsarbeiten. Befähigung zur Beurteilung von Bauprojekten. Eignung, einem Team von Mitarbeitern als guter und aufgeschlossener Chef vorzustehen.

Wir bieten: zeitgemäss Entlohnung im Rahmen der neuzeitlichen Besoldungsverordnung. Angenehme Arbeitsbedingungen. Fünftagewoche.

Bewerbungen: Bewerbungen mit Angabe der genauen Personalien, des Gehaltsanspruches, des frühesten Eintrittsdatums sowie Ausweisen über Berufsausbildung, bisherige Tätigkeit und Angabe evtl. Referenzen sind bis 10. April 1970 zu richten an den

Gemeinderat Münchenbuchsee, 3053 Münchenbuchsee

**Gesucht für sofort oder nach Vereinbarung**

## Hochbautechniker und Hochbauzeichner

für interessante öffentliche und private Bauvorhaben.

Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Lohnanspruch und Eintrittsmöglichkeit sind erbeten an

**M. Brügger, dipl. Architekt ETH/SIA  
7000 Chur, Poststrasse 37, Telefon 081 / 22 88 55**

Gesucht auf Büro SIA im Aargau

## Bauzeichner-Bauführer

Jüngrem, initiativem Hochbauzeichner, der auch Interesse an der Bauführung hat, bietet sich einmalige Gelegenheit, neben kleineren, selbständigen Bauleitungen sich an der Seite eines bestqualifizierten, ständigen Bauleiters in die Führung grosser Bauobjekte einzuarbeiten.

Offerten mit Angaben über die bisherige Tätigkeit unter Chiffre SBZ 350 an die IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Für Bearbeitung interessanter öffentlicher Bauaufgaben suchen wir

## Architekt ETH oder Architekt-Techniker HTL Bauzeichner Bauführer

mit Freude an verantwortungsbewusster Zusammenarbeit.  
Entwicklungsfähige Stellen.

**Gubelmann + Strohmeier, Architekten SIA  
8400 Winterthur, Obere Kirchgasse 5**

**Die Bau- und Expansionsabteilung eines der grössten schweizerischen Detail-Handelsunternehmen mit Hauptsitz in Zürich wird vergrössert.**

Wir sind deshalb beauftragt, mit jüngeren, dynamischen Herren in Kontakt zu treten, welche sich für eine der nachstehenden Positionen interessieren:

### **Hochbauzeichner**

Im Rahmen der Verkaufsorganisation haben Sie Gelegenheit, aktiv an der Realisierung neuer Verkaufszentren mitzuwirken. Man erwartet deshalb von Ihnen Erfahrung im Erstellen allgemeiner Ausführungspläne sowie eventuell Erfahrung im allgemeinen Hochbau mit teilweiser Bauführung.

### **Bauzeichner**

#### **oder fachlich gut ausgewiesener Schreiner**

mit zeichnerischer Weiterbildung für die Bearbeitung allgemein anfallender Probleme in bezug auf Verkaufseinrichtungen (Neumöblierungen und Umbauten).

Ausser hervorragenden Anstellungs- und Arbeitsbedingungen bietet das Unternehmen Fünftagewoche, modernes Personalrestaurant und Einkaufsvergünstigungen.

Interessierte Herren, welche auf eine wirklich zukunftsreiche und entwicklungsähnliche Dauerstelle reflektieren, sind freundlich eingeladen, mit uns telefonisch oder schriftlich Kontakt aufzunehmen. Wir garantieren für absolute Diskretion. Eine Benachrichtigung unseres Auftraggebers oder einer Drittperson erfolgt nur mit dem ausdrücklichen Einverständnis des Bewerbers.

**EINSATZ AG, das Spezialunternehmen  
für Teilzeitarbeit und Dauerstellen**  
Talacker 42, 8001 Zürich / Baumackerstr. 46, 8050 Zürich

Zur Erweiterung meines Mitarbeiterstabes suche ich

### **Hochbauzeichner Hochbautechniker Bauführer**

die Freude haben an verantwortungsbewusstem Arbeiten in gutem Team.

Ausbaufähige Stellen in angenehmem Arbeitsklima.

**Adelbert Stähli, Architekt FSAI**  
8853 Lachen, Zeughausstrasse 12, Tel. 055 / 71770

Wir suchen per sofort oder nach Uebereinkunft einen tüchtigen

### **Bauführer**

für unsere Abteilung «Spezialtiefbau».

Wir bieten:

- Selbständigkeit
- hohes Salär
- Pensionsversicherung

**A. Brunner's Erben**, Bauunternehmung  
8050 Zürich, Leutschenbachstr. 52, Tel. 051 / 46 46 60

Architekturbüro in Winterthur sucht:

### **Architekt-Techniker HTL Bauführer** sowie einen **Bauzeichner**

für Planung und Ausführung interessanter Bauobjekte (Verwaltungs- und Industriebau). Dauerstellen, 5-Tage-Woche, Leistungslohn, Personalversicherung. Eintritt: nach Vereinbarung.  
Bewerbung mit Unterlagen bitte unter Chiffre 41-21144 an Publicitas, 8401 Winterthur.

Architekturbüro sucht für Winterthur

### **kaufm. Angestellte(n)**

mit abgeschlossener Ausbildung. Praxis in Baubranche. Büroarbeiten aller Art. RUF-Buchhaltung, Korrespondenz, Maschinenschreiben. Gute Umgangsformen.  
Abwechslungsreiche Tätigkeit, Leistungslohn, Fünftagewoche, Personalversicherungen. Eintritt: 1. April oder nach Vereinbarung.  
Bewerbungen mit Unterlagen bitte unter Chiffre 41-21145 an Publicitas, 8401 Winterthur.

### **Bücher und Formulare für das Baugewerbe und techn. Büro**

Ausmassbücher Rapportbücher Planmappen Plankuverts  
Handwerkerregister Werkverträge usw.

Verlangen Sie Muster direkt vom Fabrikanten:  
**Karl Stiriby, 4500 Solothurn**  
Tel. 065 / 227 94

Nach

*Davos*

gesucht

**Bauingenieur  
Ing.-Techniker HTL  
Eisenbetonzeichner**

Vielseitige, selbständige Dauerstellen mit angenehmen Arbeitsbedingungen.

**Cuno Künzli, dipl. Ing. ETH/SIA  
Ingenieurbüro  
7260 Davos-Dorf**

Zur Erweiterung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir für unsern Hauptsitz in Herzogenbuchsee einen qualifizierten, selbständigen

**Bauführer**

Wir verlangen abgeschlossene Berufsausbildung, Praxis als Bauführer, Kontaktfreudigkeit, gute Allgemeinbildung, Deutsch- und Französischkenntnisse, Führerausweis Kat. A (Geschäftswagen steht für Privatfahrten unentgeltlich zur Verfügung).

Einem initiativen Bauführer bieten wir ein selbständiges Arbeitsgebiet (Norm- und individuelle Bauten) bei neuzeitlichen Anstellungsbedingungen.

**BAUGENOSSENSCHAFT  
«HAUS + HERD»**

3360 Herzogenbuchsee      Telefon 063 527 31

Kurt Fehlmann, dipl. Architekt ETH/SIA,  
5040 Schöftland

sucht

**Architekt-Techniker HTL  
Bautechniker  
Bauzeichner**

zur Mitarbeit an Projekten für Wohn-, Industrie- und Schulbauten sowie Ortsplanungen.

Herren, die eine vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit schätzen, bitte ich, mit mir in Verbindung zu treten.

**Schreibarbeiten?**

Sekretärin mit Erfahrung in Architektur- und Ingenieurarbeiten übernimmt in Heimarbeit Devisierungen und Korrespondenzen. Tel. 051 / 71 53 46

Jüngerer

**Tiefbautechniker**

seit 7 Jahren in der Schweiz (Niederlassungsbewilligung) tätig, sucht neuen Wirkungskreis. Versiert in reiner Projektierung, Bauleitung und Abrechnung im Strassen- und Brückenbau. Mehrere Jahre Praxis und beste Referenzen auf diesen Gebieten vorhanden. Offerten unter Chiffre SBZ 347, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

**Dipl. Bauingenieur ETH**

(Diplom 1969) sucht Stelle in Ingenieurbüro im Tessin auf den Spätherbst 1970. Offerten erbieten unter Chiffre SBZ 352, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

**Dipl. Ingenieur**

übernimmt Projekt, Statik, Pläne, Devis im Hoch-, Tief- und Brückenbau als Heimarbeit, kurzfristig und zuverlässig. Langjährige Praxis. Offerten sind erbieten unter Chiffre SBZ 348, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Junger

**Bauzeichner**

schweizerischer Nationalität, italienische Muttersprache, sucht Stelle; ab sofort frei. Offerten unter Chiffre SBZ 349, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

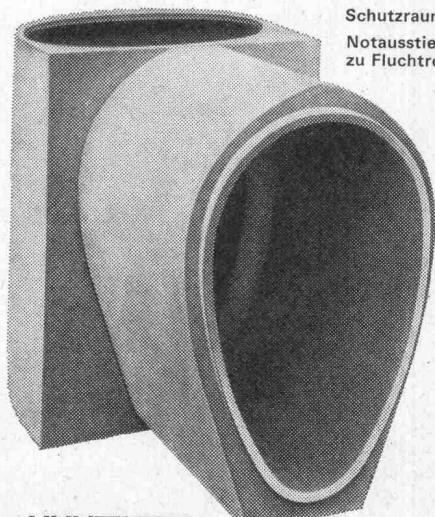
**Tiefbauzeichner-Konstrukteur**

gelernter Maurer, sucht neuen Wirkungskreis im Bauleitungswesen (Raum Zürich). Gerne erwarte ich Ihre Offerte unter Chiffre SBZ 351, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

**Architekt**

Anfang dreissig, übernimmt Aufträge vom Projekt bis zur Abrechnung. Offerten unter Chiffre SBZ 356, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

**Baulicher  
Zivil  
schutz**



Schutzraum-Lichtschächte  
Notausstiegschächte  
zu Fluchtröhren

**AG HUNZIKER**



Baustoff-Fabriken in Zürich, Bern, Brugg, Landquart, Olten und Pfäffikon SZ



Wir suchen gute Mitarbeiter:

### Architekt-Techniker HTL

und

### Bauzeichner

mit technischer und künstlerischer Begabung, die ein exaktes und verantwortungsbewusstes Arbeiten gewohnt sind und auch schätzen. Wir bieten guten Teamgeist und gute Bezahlung.

**Otto Glaus, dipl. Architekt SIA/BSA, 8032 Zürich**  
Freiestrasse 80, Tel. 051 / 47 80 40

Kaufm. Angestellte schreibt zu günstigen Bedingungen

### Submissionen und Kostenvoranschläge

Prompte und sorgfältige Bedienung wird zugesichert. Bevorzugtes Gebiet: Luzern oder Umgebung. Ihr Schreiben erreicht mich unter Chiffre SBZ 354, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Wir suchen

### Architekt-Techniker HTL

für die weitgehend selbständige Bearbeitung von Ausführungsplänen, Kostenvoranschlägen und Submissionen.

Sowie

### Hochbauzeichner

für die Bearbeitung von Ausführungsplänen.

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

**Prof. ETH J. Schader, Architekt BSA/SIA**  
8044 Zürich, Voltastrasse 1, Telefon 051 / 34 62 00

Gesucht auf sofort oder nach Vereinbarung

### Hochbauzeichner

mit etwas Praxis zur Mithilfe an interessanten, grösseren Bauaufgaben.

Schriftliche Offerten sind erbeten an

**Max Korner, dipl. Architekt ETH/SIA**  
6000 Luzern, Geissmattthalde 5

Das Tiefbauamt der Stadt St. Gallen sucht

### 1—2 Tiefbauzeichner

für die Bearbeitung von Aufgaben des städtischen Tiefbaues (Planung und Projektierung von Strassen, Kanalisationen sowie Kunst- und grösseren Gewässerschutzbauten).

**Geboten werden:** zeitgemäss Entlohnung, interessante Tätigkeit und fortschrittliche Personalversicherung.

Bewerbungen sind zu richten an den Bauvorstand der Stadt St. Gallen, Neugasse 1, 9004 St. Gallen. Nähere mündliche Auskünfte erteilt der Stadtingenieur (Telefon 071 / 21 55 95).

Wenn Sie ein

### erfahrener Hochbauzeichner

sind, zuverlässig und selbständig arbeiten, warten in unserem modernen und dynamischen Architekturbüro interessante Bauaufgaben auf Sie.

Bitte rufen Sie uns an!

**Telefon 063 / 5 27 31, intern 20**

Für die Mitarbeit bei Wettbewerben, Projektierung und Ausführung von interessanten Bauvorhaben suchen wir sofort oder nach Vereinbarung Initiative

## Bauzeichner/Bautechniker

Sie finden bei uns eine abwechslungsreiche und entwicklungsfähige Tätigkeit in kleinerem, aufgeschlossenem Team.

**Hanns A. Brütsch**, Architekt BSA/SIA  
**Edwin A. Bernet**, Architekt  
Bahnhofstrasse 29, Zug, Tel. 042 / 21 17 27

Gesucht tüchtiger

## Eisenbetonzeichner/Konstrukteur

für interessante Bauvorhaben.

Kleine Arbeitsgruppen, moderne Arbeitsplätze, Personalfürsorgestiftung.

**WEHRLI, WEIMER, GOLTA**  
Ingenieure für Hoch- und Tiefbau  
Grünhaldenstrasse 6, **8050 Zürich**, Tel. 051 / 46 45 72

# Frutiger Söhne AG

Wir suchen

## 1 Architekt-Techniker HTL 1 Hochbauzeichner

für die Bearbeitung interessanter Bauaufgaben mit modernen Baumethoden.

Wir bieten Dauerstelle mit der Möglichkeit zur Erweiterung der beruflichen Kenntnisse, bei angemessenem Salär und neuzeitlichen Arbeitsbedingungen.

Schriftliche oder mündliche Anmeldung erbeten an

**Frutiger Söhne AG, 3601 Thun**  
Frutigenstr. 37, Tel. 033 / 3 22 02, intern 62

**Staatsdienst sei langweilig, heisst es oft.  
Wir behaupten das Gegenteil!**

## Architekten

### Hochbautechniker

### Bauführer

### Hochbauzeichner

#### Lassen Sie sich orientieren

über die abwechslungsreiche, interessante Mitarbeit an  
— grossen und grössten Bauten  
— anspruchsvollen Planungen  
— kniffligen Umbauten usw.

Sie finden bei uns die Ihnen zusagende Arbeit und ein entsprechendes Salär, ob Chefstelle oder Mitarbeit in kleinem Team.

Wir suchen Leute, die Verantwortung übernehmen wollen! Jungen teilen wir unsere Erfahrungen mit, die Erfahrung der Junggebliebenen nehmen wir gerne an.

Ihr Arbeitsplatz: Helle Räume, 300 Schritte vom Hauptbahnhof, Baustellen im ganzen Kanton.

Gerne erwarten wir Ihren Anruf oder Ihre Kurzofferte an

**Hochbauamt des Kantons Zürich**  
Walchetur, 8090 Zürich  
Tel. 051 / 32 96 11, intern 3232

## Auch Sie können Bauführer werden!

Oder Baufachzeichner!

Oder Maurerpolier! Oder Bautechniker!

Leute vom Bau, die sich ein Ziel setzen und vorwärtskommen wollen, sollten sich noch heute über die Chancen informieren, die der neue Mössinger-Heimkurs dem strebsamen Berufsmann bietet.

Sie lernen bequem zu Hause, in den eigenen vier Wänden. Unser Unterricht kommt zu Ihnen ins Haus, Sie brauchen Arbeit und Verdienst nicht aufzugeben. Noch nie wurde es Ihnen so leicht gemacht, Ihre Kollegen vom Bau zu überrunden. Tun Sie noch heute etwas für Ihre berufliche Zukunft. Senden Sie uns den nachstehenden BON. Wir informieren Sie dann völlig kostenlos über Ihre beruflichen Chancen! Sie können an folgenden Kursen teilnehmen:

Ausbildung zum Bauführer  
Ausbildung zum Maurerpolier  
Ausbildung zum Bautechniker  
Ausbildung zum Baufachzeichner  
Ausbildung zum Sanitär- und Heizungstechniker  
Ausbildung zum Stahlbautechniker  
Ausbildung zum Stahlbau-Chefmonteur  
Ausbildung zum Stahlbauzeichner

Kaufmännischer Ausbildungskurs (mit Handelsdiplom)  
Ferner Sprachkurse in Deutsch für Italiener  
Französisch Englisch Italienisch Spanisch

**Institut Mössinger (Grösste Fernschule der Schweiz)**  
Räffelstrasse 11, 8045 Zürich, Telefon 051 / 35 53 91

Informieren Sie mich bitte kostenlos und unverbindlich über Ihren Kurs:  
SBAZ 47

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

## Concorso per il posto di direttore dei lavori sul cantiere del costruendo nuovo Ospedale Civico di Lugano

Si riapre il concorso per il posto di direttore dei lavori sul cantiere del costruendo nuovo Ospedale Civico di Lugano, alle condizioni del capitolato di concorso ostensibile ed a disposizione presso la Cancelleria comunale.

Le offerte, corredate dagli atti richiesti, dovranno pervenire alla Cancelleria comunale, in busta chiusa, con la dicitura esterna «Concorso per direttore dei lavori sul cantiere del costruendo nuovo OCL», entro il giorno di

giovedì, 16 aprile 1970, alle ore 16.00

**N. B.:** i partecipanti al precedente concorso scaduto il 9-12-69 sono ritenuti concorrenti.

### Per il municipio:

Il Sindaco: avv. Ferruccio Pelli  
Il Segretario: avv. Pierre Bianchi

Programm von der Wettbewerbskommission SIA genehmigt

Nous cherchons

### UN ARCHITECTE DIPLOME EPUL OU EPF

langue maternelle française, suisse, pour le bureau de Morges.

### UN ARCHITECTE EPUL OU EPF

suisse, connaissance des langues française, anglaise et éventuellement allemande, chargé spécialement de projets et travaux à l'étranger, pour le bureau de Genève.

### UN TECHNICIEN-ARCHITECTE

langue maternelle française, suisse, avec de l'expérience dans les constructions, devis et soumissions, et éventuellement direction des travaux pour le bureau de Morges.

### UN METREUR QUALIFIE

pour Morges ou Genève.

Le bureau traite les travaux hospitaliers, constructions industrielles, cités d'habitations, etc.

Faire offres manuscrites au

**BUREAU F. AMRHEIN, Ph. von STRENG, architectes**  
8, rue Frédéric-Amiel, 1203 Genève

Zur Ergänzung unseres kleinen Teams suche ich

### Eisenbetonzeichner(in)

für vielseitige, interessante Arbeiten im Industrie- und Wohnbau, öffentliche Bauten usw.

Angenehmes Arbeitsklima mit individueller Arbeitszeit.

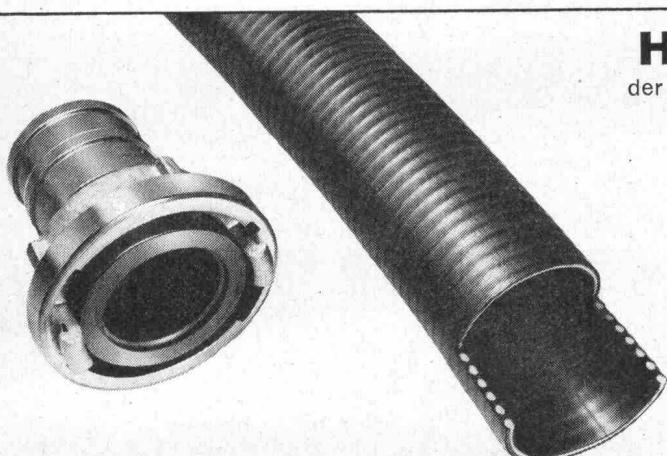
**Adam Magyar, dipl. Bauingenieur SIA**  
8002 Zürich, Seestrasse 11 (vis-à-vis Bahnhof Enge)  
Telefon 051 / 25 43 08

Für die Bearbeitung interessanter Bauaufgaben, vorwiegend Industriebau, suche ich qualifizierten

### Hochbauzeichner

Eintritt möglichst bald, bei guter Bezahlung und Fünftagewoche.

**Ernst Fluri, Architekt**  
8700 Küsnacht, Bahnhofstrasse 10



## Heliflex-Baupumpenschlauch

der moderne, unverwüstliche PVC-Schlauch mit Hart-PVC-Spirale.  
Grosser Durchmesserbereich und Längen von 50 m!  
Verlangen Sie unseren Sonderprospekt.

**gummi Maag** ®

Postfach, 8051 Zürich, 051/401100; Bern, 031/25 80 31;  
St. Gallen, 071/25 25 20; Lausanne-Renens, 021/34 69 22;  
Lugano, 091/265 75; Zernez, 082/68191

# Heraklith-Leichtbauplatten

Normalplatte  
PV-Porenverschlussplatte  
GL-Glasfaser-Porenverschlussplatte  
Travertin-Akustikplatte  
Herathan-Polyurethan-Hartschaumplatte  
Heratekta-Schichtplatte

8304 Wallisellen  
Telefon 051/931254

ZZ 2.70

# Propatec AG

Bauunternehmung auf dem Platz Zürich sucht einen tüchtigen, selbständigen und erfahrenen

## Tiefbauzeichner

Bewerber, die auf eine gutbezahlte Stelle mit guten Entwicklungsmöglichkeiten, Fünftagewoche und Personalversicherung reflektieren, richten ihre Offerte unter Chiffre 6913 an Mosse-Annونcen AG, 8023 Zürich.

Führendes Grossunternehmen des Hoch- und Tiefbaus sucht

## technisch-kaufmännischen Leiter

der befähigt ist, die Verantwortung für die Weiterentwicklung der Firma zu übernehmen.

Bewerber, etwa 40jährig, wenn möglich dipl. Bauingenieure ETH, mit guten kaufmännischen Kenntnissen, wird eine gutbezahlte, interessante Dauerstelle geboten.

Ferner suchen wir für unsere verschiedenen Niederlassungen

## Filial- oder Abteilungsleiter dipl. Ingenieure oder Ingenieure HTL

die in der Lage sind, selbständig eine Region zu führen.

Wir bitten Interessenten um Zustellung ihrer Offerten mit den üblichen Unterlagen und handgeschriebenem Begleitbrief unter Chiffre G 25-50287 an Publicitas AG, 6002 Luzern.

Für die Bearbeitung interessanter Bauaufgaben, Wohnüberbauungen, Geschäftshäuser, Wohn- und Bürohochhäuser, suchen wir einen tüchtigen, gutausgewiesenen

## Bauzeichner oder Bautechniker

mit mehrjähriger Praxis, welcher Wert auf eine Dauerstelle legt.

Interessenten wollen sich bitte melden bei:

**Architekten A. F. Sauter + A. Dirler, dipl. Arch. SIA  
8008-Zürich, Klausstrasse 33, Telefon 051 / 32 58 16**

**coop bern** sucht einen jüngeren

## BAU- ZEICHNER

### Anforderungen:

- fachlich ausgewiesen in allen zeichnerischen Belangen; sauberer Darsteller
- Sicherheit im Erstellen von Submissionsunterlagen und Kostenvoranschlägen

### Aufgabenkreis:

- kleinere Bauführungen
- Mithilfe bei der Organisation von Liegenschafts-Unterhaltsarbeiten
- Auswerten von technischem Zahlenmaterial

Dem neuen Mitarbeiter wartet in unserem Team der Abteilung **Bau- und techn. Planung** eine vielseitige, abwechslungsreiche und Entwicklungsfähige Aufgabe zu interessanten Konditionen.

Allen Interessenten wird absolute Diskretion zugesichert. Schriftliche Offerten mit Lebenslauf und den üblichen Unterlagen sind erbettet an die Personalabteilung der

**coop bern** Schwarzenburgstr. 31  
3000 Bern  
Telefon 031 / 45 66 01



#### Sektion Bahndienst Rapperswil

Wir suchen für das interessante Arbeitsgebiet des Bahndienstes einen

#### Ingenieur-Techniker HTL

dem vielseitige Aufgaben zur selbständigen Betreuung übertragen werden.

##### Aufgaben:

- Projektierung und Absteckung von Gleise- und Weichenanlagen
- Projektierung und Bauleitung von Tiefbaurbeiten
- Verkehr mit Behörden, Unternehmern und Privaten

##### Anforderungen:

- Diplom einer höheren technischen Lehranstalt oder eines Abendtechnikums, Fachrichtung Tiefbau oder Vermessung
- Initiative Persönlichkeit
- Freude an selbständigem Arbeiten

##### Wir bieten:

- Dauerstelle
- Einführung in das Arbeitsgebiet
- zeitgemäße Besoldung mit fortschrittenlichen Sozialleistungen, Fünftagewoche
- gute Aufstiegsmöglichkeiten

Sind Sie an einer Anstellung interessiert, so telefonieren oder schreiben Sie uns.  
Telefon 055 / 253 84, intern 313

Wir stehen Ihnen gerne unverbindlich für alle weiteren Auskünfte zur Verfügung.

Handschriftliche Offerten sind zu richten an:

**SBB, Bauabteilung Kreis III**  
Sektion Bahndienst IV  
Obere Bahnhofstrasse 44, 8640 Rapperswil



Wir suchen

## Hochbautechniker

als Mitarbeiter im **Aussendienst**. Können Sie sich für ein neues Produkt begeistern? Können Sie mit unseren Referenzausführungen eine gute Sache in den Markt bringen? Sind Sie ein guter Verkäufer? Haben Sie selber Ideen? Können Sie kaufmännisch und konstruktiv denken? Arbeiten Sie gerne in einem jungen, dynamischen Team? Sprechen Sie Deutsch und Französisch?

Wenn Sie diese Fragen überzeugt mit Ja beantworten können, haben wir einen einmaligen Posten für Sie! Rufen Sie uns an! Verlangen Sie den Leiter der CB-Abteilung, Telefon 051 / 88 69 81.

Uebrigens — überdurchschnittliche Leistungen honorieren wir entsprechend.

# Durisol

Durisol Villmergen AG  
8953 Dietikon  
Badenerstrasse 21

# Patentanwälte E. Blum & Co.

Anmeldung  
von Erfindungen, Fabrik- und  
Handelsmarken, Gutachten  
Prozessberatung

# 8008 Zürich

Gegründet 1878  
«Wartegg», Mühlebachstrasse / Kirchweg 5  
Telephon 051 / 475454

Wir suchen

## Eisenbetonzeichner

Offerten oder telefonischen Anruf erbeten an  
**Bonnard & Gardel, Ingenieurbüro AG**  
8002 Zürich, Splügenstrasse 10, Telefon 051 / 36 35 34

## VILLE DE NYON

Ensuite de démission honorable du titulaire, la Municipalité met au concours le poste

## Chef du Service de l'urbanisme et des travaux

La préférence sera donnée à personnalité ayant une formation de juriste, d'économiste ou d'ingénieur, apte à diriger du personnel, ayant de l'expérience et déjà assumé des responsabilités dans le domaine administratif, s'intéressant aux questions touchant à l'urbanisme et à la police des constructions.

Age minimum: 30 ans.

Entrée en fonction: à convenir.

Semaine de 5 jours, caisse de pension.

Salaire: à convenir selon échelle des traitements du statut du personnel.

Tous renseignements complémentaires sont à demander à M. le Municipal Michel Hans (tél. 022 / 61 19 65).

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae complet, des copies de certificats et d'une photographie sont à adresser au Greffe municipal de Nyon, 3, place du Château, 1260 Nyon, d'ici au 20 avril 1970.

Nyon, le 20 mars 1970

La Municipalité

## 1 Scheid-Gummiradwalze

RW 80, fast neuwertig, sofort preisgünstig abzugeben.

**Schmitz Baumaschinen KG**  
6 Frankfurt/M., Oppenheimer Landstrasse 10  
Telefon 0611 / 61 10 89, Telex 4 14865

## Ingenieurbüro

übernimmt zu äusserst günstigen Bedingungen Ingenieuraufträge im Brücken-, Hoch- und Industriebau. Offerten sind erbeten unter Chiffre 44-300727 an Publicitas AG, Postfach, 8021 Zürich.

Gesucht auf Architekturbüro in Zug

## Architekt ETH oder Architekt-Techniker HTL

guter Entwerfer und Darsteller.

## Bauführer

mit einigen Jahren Praxis.

Erfahrung in Devisierung, Submission, Ausmass und Bauabrechnung.

Eintritt 1. April 1970 oder nach Uebereinkunft.

Offerten unter Chiffre SBZ 361 IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

# ZSCHOKKE

Für unsere Abteilung für Spezialarbeiten suchen wir

## Ingenieur-Techniker HTL

Fachrichtung Tiefbau, als Bauführer für Ramm-, Bohr- und Pfählungsarbeiten. Bewerber mit guten Kenntnissen der französischen oder der italienischen Sprache erhalten den Vorzug.

Schriftliche Offerten mit Lebenslauf sind zu richten an  
**AG Conrad Zschokke, Abteilung für Spezialarbeiten**  
Postfach 245, 8045 Zürich.

Ingenieurbüro in Morges VD sucht qualifizierte

## Eisenbetonzeichner(in)

mit mehrjähriger Praxis. Selbständige Bearbeitung interessanter Projekte. Dauerstellung, 5-Tage-Woche.

Arbeitsbeginn sofort oder nach Vereinbarung.

Anfragen mit Lebenslauf und Lohnanspruch an

**Ingenieurbüro Rinderknecht-Keller-Seghizzi S.A.**  
7, Place St-Louis, 1110 Morges



### Kreistelephondirektion Zürich

Wir suchen initiative und verantwortungsbewusste

### Ingenieur-Techniker HTL

der Fachrichtungen Elektro- oder Maschinentechnik für die **Planung und den Bau von Telephonnetzen**.

Unsere Mitarbeiter führen wir gründlich in das interessante Arbeitsgebiet ein. Die vielfältigen Aufgaben bieten gute Aufstiegsmöglichkeiten. Wir erwarten gerne Ihren Anruf (Telephon 051 / 36 11 11, intern 651), um mit Ihnen eine persönliche Besprechung zu vereinbaren und Sie über das Fachgebiet sowie die Anstellungsbedingungen orientieren zu können.

**Kreistelephondirektion Zürich Postfach, 8027 Zürich**

### Wasserversorgung Zürich

Für unsere Rohnetzabteilung suchen wir einen

### Ingenieur-Techniker HTL

(Richtung Tiefbau oder Maschinenbau)

als **Stellvertreter des Abteilungsleiters**.

Der Bau und Unterhalt unserer Verteilanlagen bietet im Büro- und Aussendienst ein vielseitiges Aufgabengebiet. Es erstreckt sich u. a. auf technische Beratungen sowie Organisations- und Führungsaufgaben und erfordert somit Geschick im persönlichen Umgang.

Sie finden bei uns ein kameradschaftliches Betriebsklima, fortschrittliche Sozialleistungen und eine zeitgemäße, der Ausbildung und Leistung entsprechende Salarierung.

Auf Wunsch kann Personalwohnung (freistehendes 5-Zimmer-Einfamilienhaus in Zürich 3) zur Verfügung gestellt werden.

Für nähere Auskünfte steht jeweils vormittags der Abteilungsleiter des Netzdienstes (A. Naf, Tel. 25 08 55, intern 2539) zur Verfügung.

Wir bitten Interessenten um Zusendung der üblichen Bewerbungsunterlagen an die

**Direktion der Wasserversorgung der Stadt Zürich**  
Postfach, 8023 Zürich 1

Infolge Büroerweiterung suche ich per 1. Mai 1970 oder nach Vereinbarung tüchtigen, zuverlässigen

### Hochbauzeichner

mit einigen Jahren Praxis und an selbständiges Arbeiten gewöhnt, für die Bearbeitung verschiedener interessanter Bauvorhaben.

**G. Ritschard, Architekt SIA**  
Alte Landstrasse 111, 8803 Rüschlikon

### AARGAUISCHE BAUDEPARTEMENT

Wir suchen für unsere Abteilung Tiefbau einen

### Tiefbauzeichner

**Aufgaben:**  
Bearbeitung von Strassenprojekten und Geländeaufnahmen. Ausarbeiten von Kostenvoranschlägen.

**Anforderungen:**  
Abschluss einer Tiefbauzeichnerlehre, guter Darsteller. Praxis im Strassenbau erwünscht.

**Anstellungsbedingungen:**  
Zeitgemäße Besoldung, Pensionskasse, 5-Tage-Woche.

**Stellenantritt:** Sofort oder nach Vereinbarung.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen und Handschriftprobe sind an das Aarg. Baudepartement, Abteilung Tiefbau, Buchenhof, 5001 Aarau, zu richten.

### Danzeisen + Voser

Architekten BSA/SIA, St. Gallen

Wir suchen zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes

### dipl. Architekten

als Teamchef für Projektierungsarbeiten, Planbearbeitungen und Koordination.

### Architekt-Techniker HTL

als Teamchef für Planbearbeitung und Koordination.

### Bauführer

für Kostenvoranschlag, Ausschreibung, Rechnungswesen und Bauleitung.

### Hochbauzeichner

für die zeichnerische Bearbeitung von Projekt-, Ausführungs- und Detailplänen.

Setzen Sie sich bitte telefonisch mit uns in Verbindung, oder senden Sie uns eine handschriftliche Bewerbung mit kurzem Lebenslauf.

**Danzeisen & Voser, Architekten BSA/SIA**  
Vadianstrasse 46, 9001 St. Gallen, Tel. 071 / 22 23 52

Dringend gesucht

## Hochbauzeichner(in)

in kleines Architekturbüro.

**Constantin Zuppiger, dipl. Arch. ETH/SIA, 8006 Zürich**  
Büchnerstrasse 5, Tel. 051 / 28 63 43

## Architekturmodelle

Für saubere und gediegene Ausführung empfiehlt sich

**Max Rufer, MODELLBAU**  
Winterthur, Obere Kirchgasse 20, Telefon 052 / 23 46 75

## Hochbauzeichner

in ungekündigter Stelle, mit vierjähriger Praxis im Wohnungs- und Industriebau, Stud. ATZ 4. Sem., sucht neuen Wirkungskreis für Planbearbeitung und evtl. Hilfsbauführung im Raum Zürich. Offerten unter Chiffre 6877 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

## Ingenieurbüro

ist in der Lage, kurzfristig Aufträge des allgemeinen Tiefbaus und der Statik zu übernehmen.

Offerten unter Chiffre SBZ 359, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Dipl. Bauingenieur ETH

Schweizer, 31jährig, sucht neue, abwechslungsreiche Stelle, die ab sofort angetreten werden könnte. Bevorzugte Gebiete: Massivbau, Bauleitung, evtl. Möglichkeit zu Auslandaufenthalten. Offerten unter Chiffre SBZ 353, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Ingenieurbüro in Genf

sucht qualifizierte

## Eisenbetonzeichner

Interessante Arbeit, Leistungslohn.

Offerten bitte unter Chiffre S 310191-18 an Publicitas, 1211 Genf 3.

Zu verkaufen wenig gebrauchte

**Eternit-Druckrohre** 60, 70—125 mm $\phi$

**Bauschrauben**  $\frac{3}{4}'' \times 300$  und 550 mm

Schalter und Steckdosen, Benzinkanister mit Kisten.  
Tel. 051 / 25 36 35

Für die Durchführung verschiedenartiger Bauvorhaben suchen wir einen initiativen

## Hochbautechniker HTL

eventuell

## Hochbauzeichner

mit entsprechender Erfahrung.

Interessenten mögen sich bitte melden bei  
**Hirzel Architekten, Usterstrasse 6, 8620 Wetzen ZH**  
Tel. 051 / 77 03 12

## Bauzeichner-Architekt

Bauführer, 33jährig, techn. und organisatorischer Richtung, sucht interessante Stelle in Generalunternehmen, Industrie oder Architekturbüro, evtl. freie Mitarbeit. Offerten unter Chiffre SBZ 355, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Dipl. Architekt

mit zehn Jahren Erfahrung in Entwurf und Ausführungsarbeiten in der Schweiz und im Ausland sucht verantwortungsvolle Zukunftsstelle (in oder Raum Zürich). 32jährig, spricht Deutsch, Französisch, Englisch, Spanisch und Italienisch. Gute Referenzen. Offerten mit Salärangebot unter Chiffre SBZ 357, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Junger

## Stahlbauzeichner

sucht ab 1. Mai Stelle in Zürich oder Umgebung.  
Offerten unter Chiffre SBZ 358, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Ingenieurbüro in Basel sucht für interessante, grosse Bauvorhaben tüchtige

## EISENBETONZEICHNER

bei sehr guten Anstellungsbedingungen. Eintritt möglichst bald oder nach Vereinbarung. Bewerbungen schriftlich oder telephonisch erbeten an das

### Ingenieurbüro

**A. Aegerter & Dr. O. Bosshardt AG, 4000 Basel**  
Tel. 061 / 23 38 80

## Mer sötted eine haa ...

für ösies Büro z'Züri, en **Stahlbetonzeichner**, wo guet isch und flysig, eine wo drusu chunt.

Mir sind es Grüppli jungi Lüüt miteme nette Scheff und fröjed öis uf en glatte Nöje.

## Lüüted Sie doch emal aa!

Tel. 051 / 32 64 65

**Pfister Waagen**

Normwaagen für die Bauindustrie  
Fahrzeugwaagen  
Präzisions-Förderbandwaagen  
Automatische Dosier- und Förderanlagen  
Steuerungs- und Registriertechnik  
Pfister-Waagen und -Dosieranlagen sind  
Erzeugnisse einer jahrzehntelangen Erfahrung  
auf dem Gebiet der Wiegetechnik.

**Robert Aebi**

Robert Aebi AG  
Uraniastr. 31/33  
8023 Zürich  
Tel. 051 / 23 17 50

Wir suchen

## Bautechniker HTL

oder

### Schlossereitechniker

Haben Sie einige Jahre praktische Erfahrung?

Können Sie sich für ein neues Projekt begeistern?

Macht Ihnen das Ausarbeiten von Detailplänen, die Organisation und Ueberwachung von Baustellen Spass?

Haben Sie Flair für die Entwicklung neuer Bauelemente?

Ja? — Dann freuen wir uns auf Ihre Mitarbeit in unserem jungen, dynamischen Team!

Rufen Sie uns an! Verlangen Sie die Leitung der CB-Abteilung, Telefon 051 / 88 69 81.

# Durisol

Durisol Villmergen AG  
8953 Dietikon ZH  
Badenerstrasse 21

### Bauführer

(34 Jahre), möchte sich in Spezialgebiet einarbeiten. Eintritt 1. 5. 70. Offerten erbieten unter Chiffre 6933 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich

### Bauzeichner-Konstrukteur

Richtung Tiefbau, ist in der Lage kleinere Berechnungen selbst durchzuführen, sucht Stelle mit Weiterbildungsmöglichkeit. Sprachkenntnisse in Französisch, Englisch und Italienisch.

Offerten unter Chiffre B 300763-25 an Publicitas AG, 6002 Luzern

Ausländischer (mit Schweizerin verheirateter)

### dipl. Bauingenieur

(B. Sc. Engineering 1962, Manchester University), mit 7½ Jahren Praxis im Atomkraftwerk-, Raffinerie- und Brückenbau, sucht Stelle in der Schweiz. Ihr Angebot richten Sie bitte an N. Malik, 35, Woodbridge Close, Leagrave, Luton, Bedfordshire, England.

Jüngerer

### Ingenieur-Techniker HTL

sucht neuen Wirkungskreis als selbständiger Sachbearbeiter, evtl. als Teilhaber auf kleinerem Büro. Fachrichtung: Abwasserreinigung, evtl. Wasserbau. Raum Zürich bevorzugt.

Offerten unter Chiffre SBZ 360 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich

Gesucht junger, initiativer

### Hochbauzeichner

für Planbearbeitung. Bei Eignung Gelegenheit Bauführungen zu übernehmen. Möbliertes Zimmer Nähe Arbeitsort steht auf Wunsch zur Verfügung.

Jack Reinhardt, dipl. Architekt ETH/SIA, Wirbelweg 6, 8702 Zollikon (Tramhaltestelle Enzenbühl), Telefon 65 52 22

**Bauunternehmung** in Zürich  
sucht für die Abteilung  
**Generalunternehmung**

### Bauführer

für

- Devisierung
- Submissionen
- Baukostenstatistik

Initiative Herren sind höflich gebeten, ihre Kurzofferte unter Chiffre 6933 an Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich, einzusenden.

# ETH

Eidgenössische Technische Hochschule  
Zürich

## EAWAG

Eidg. Anstalt für Wasserversorgung  
Abwasserreinigung und Gewässerschutz,  
Dübendorf

Auf einen möglichst frühen Termin ist der  
Posten eines

### Chefs der bautechnischen Abteilung der EAWAG

neu zu besetzen.

Seine Tätigkeit umfasst:

- a) fachmännische Beratung von Behörden in Bund, Kantonen und Gemeinden, privaten Fachleuten und gewerbl.-industriellen Unternehmungen in bautechnischen Fragen von Kanalisation, der Reinigung häuslicher und industrieller Abwässer sowie des Gewässerschutzes in sämtlichen Landesteilen
- b) weitere Aufgaben betreffend die Prüfung und Beurteilung von Bauprojekten auf dem einschlägigen Gebiet
- c) die technische Leitung der Versuchsstation der Anstalt in der Tüffewies/Zürich. — Ferner obliegt ihm — oft in Zusammenhang mit anderen Abteilungen der Anstalt — die Planung, Durchführung und Auswertung von experimentellen Forschungsarbeiten.
- d) überdies hat er sich der Führung von Diplomanden, Doktoranden und Ausbildungspraktikanten im Vertiefungs- und Nachdiplom-Unterricht im Siedlungswasserbau zu widmen
- e) dem Chef der bautechnischen Abteilung können Unterrichtsverpflichtungen an der ETH übertragen werden
- f) schliesslich widmet er sich der fachlichen Aufklärung durch Vorträge, Kursveranstaltungen und Publikationen und arbeitet mit an den bautechnischen Problemen in internationalen Gewässerschutzkommissionen.

Arbeitsort ist der Neubau der EAWAG neben der EMPA in Dübendorf.

In Frage kommen nur bestausgewiesene Bewerber mit einer langjährigen und umfassenden praktischen Tätigkeit auf den einschlägigen Fachgebieten.

Die Eingabe soll enthalten: Personalien samt Foto, Lebenslauf, Bildungsgang, praktische Tätigkeit, Beilage allfälliger Publikationen. Kandidaten, welche den gestellten Anforderungen entsprechen, sind gebeten, ihre Bewerbung bis zum 30. April 1970 einzureichen an das Sekretariat des

**Schweizerischen Schulrates**  
Eidgenössische Technische Hochschule  
8006 Zürich, Leonhardstrasse 33

## GEMEINDE HORGEN

Für unser Bau- und Vermessungsamt suchen wir einen tüchtigen

### Vermessungszeichner

mit abgeschlossener Berufslehre für Nachführungsarbeiten sowie Neukartierung.

Tüchtigem Bewerber wird interessante und vielseitige Dauerstelle in neuzeitlich eingerichtetem Büro mit Fünftagewoche und Pensionsberechtigung geboten.

Handschriftliche Offerten mit Angaben über Ausbildung und bisherige Tätigkeit sind unter Beilage von Zeugnisabschriften bis 17. April 1970 an den Gemeinderat, 8810 Horgen, zu richten.

Zur Ueberwachung unseres Aussendienstes in verantwortlich leitender Stellung suchen wir

### dipl. Bauingenieur oder dipl. Baumeister

Wir sind eine grössere Bauunternehmung und legen Wert auf Unternehmenserfahrung und Freude am Kontakt mit Bauleitungen und Mitarbeitern. Wir bieten Gelegenheit zur Entwicklung Ihrer persönlichen Fähigkeiten.

Ihre Bewerbung — welche wir diskret behandeln — erbitten wir mit Lebenslauf und Foto unter Chiffre B 03-985451 an Publicitas AG, 4001 Basel.

Architekturmodelle in Gips,  
Holz, Plexiglas, termingerecht  
und in tadeloser Ausführung

## Architekturmodelle

Zaborowsky & Schalk  
Neumarkt 10, 8001 Zürich  
Telefon 34 22 16  
Siewerdtstr. 99, 8050 Zürich  
Telefon 46 62 11

Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir:

## 1 Eisenbetonzeichner 1 Tiefbauzeichner

für die selbständige Bearbeitung von interessanten Bauaufgaben aus dem Wohnungs- und Schulhausbau bzw. Strassen- und Kanalisationsbauten (inkl. Mithilfe bei der Bauleitung).

Zeitgemäss Salarierung, Personalversicherung, Eintritt nach Ueber-einkunft.

Offerten erbieten an: Ingenieurbüro Jos. Schmidlin, dipl. Ing. ETH/SIA Marktgasse 57, 9500 Wil SG, Telefon 073 / 6 34 77

Hätten Sie Lust an interessanten touristischen Entwicklungsprojekten mit Wohnüberbauten und Sportzentren (zum Teil Wettbewerbe) mitzuarbeiten? Wir suchen einen

## Architekten oder Praktikanten ETH

dem wir ein möglichst grosses Mass an Selbständigkeit einräumen möchten. Anderseits erwarten wir ein gutes Basisrüstzeug und etwas eigene Initiative. Wenn Sie unsere Aufgabe interessiert, setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung.

H. P. Mann, dipl. Arch. ETH/SIA, Bahnhofstrasse 14, 7000 Chur  
Tel. 081 / 22 66 80

Angesehenes mittelgrosses Ingenieurbüro in Basel sucht jüngeren

## dipl. Bauingenieur ETH

für die selbständige konstruktive und statische Bearbeitung anspruchsvoller Industrie-, Hoch- und Brückenbauten.

Schweizer Bürger

Wir bieten gute Anstellungsbedingungen, entwicklungsfähige Dauerstelle und gut ausgebauten Personalfürsorge.

Interessierte Herren sind höflich eingeladen, ihre Bewerbung, die diskret behandelt wird, unter Chiffre S 03-985339 zuzustellen an Puplicitas AG, 4001 Basel.

Architekturbüro SIA sucht für Büro Zürich

## Bauführer

mit einigen Jahren Praxis für Devisierung und Bauleitung, sowie für Büro Zürich und Büro Genf

## Bauzeichner / Bautechniker

zur Planbearbeitung grosser Wohn- und Geschäftshausprojekte.

Geboten wird gute Dauerstelle, Fünftagewoche, Pensionskasse.

Anfragen an:

H. Hochuli, Architekt SIA, Nüscherstrasse 44, 8001 Zürich, Telefon 27 57 30

Zur Erweiterung meines Mitarbeiterstabes suche ich

## Architekt-Techniker HTL

- interessante, vorwiegend öffentliche Bauvorhaben
- ausbaufähige Stellen in angenehmem Arbeitsklima

Max P. Kollbrunner, Architekt BSA/SIA

8051 Zürich, Friedrichstrasse 9, Telefon 051 / 41 45 45

Wir sind eine mittlere und gut eingeführte Generalunternehmung und suchen für die

## Leitung des Architekturbüros

einen erfahrenen Mann mittleren Alters. Bevorzugt wird ein

## dipl. Hochbautechniker

oder gleichwertige Ausbildung mit vielseitiger Praxis. Submissionserfahrung, gut fundierte Fachkenntnisse und wirtschaftlich-kaufmännisches Denken sowie Einsatzfreudigkeit sind Voraussetzungen für diesen Posten.

Als Aufgaben stellen sich dem neuen Mitarbeiter:

- die gesamte Leitung des Architekturbüros und Führung seiner 7 Mitarbeiter
- Verkehr mit Behörden, Bauherren, Handwerkern und den Ressortchefs des eigenen Betriebes
- Ausführung ganzer Ueberbauungen und einzelner Objekte.

Wir bieten:

- angenehmes Arbeitsklima
- ein den Leistungen und dem Können entsprechendes Gehalt und gut ausgebauten Personalversicherung
- die üblichen Anstellungsbedingungen eines fortschrittenlichen Betriebes
- absolut selbständige und interessante Position. Nur der Geschäftsleitung gegenüber verantwortlich.

Wenn Sie gewillt sind, sich in unser junges, dynamisches Führungsteam einzufügen und über die nötigen Kenntnisse verfügen, so richten Sie Ihre Offerte unter Chiffre SBZ 340, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Wir suchen für anspruchsvolle Projektierungsarbeiten (Baueingaben) einen fähigen

## Architekten

und einen talentierten

## Hochbauzeichner

Sie finden eine interessante und gut bezahlte Tätigkeit in einem fortschrittlichen Team.

Moderne Büros in der City von Zürich.

Bitte setzen Sie sich telefonisch mit unserem Herrn Corrigan in Verbindung, Tel. 051 / 36 09 00.

## Ingenieurbüro

im Industriegebiet Raum Zürich sucht für interessante Aufgaben des konstruktiven Ingenieurbaues

## Eisenbetonzeichner-Konstrukteur

mit abgeschlossener Lehre, der auf Grund überdurchschnittlicher Kenntnisse und mehrjähriger Erfahrung in der Lage ist und besondere Freude daran hat, selbstständig und mit voller Verantwortung Projekt- und Konstruktionspläne, Massenberechnungen und Kostenvoranschläge zu bearbeiten.

### Bewerbungen

mit lückenlosem Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Gehaltsanspruch, Eintrittstermin und Lichtbild erbeten unter Chiffre 6864 an die Mosse-Annونcen AG, Limmatquai 94, 8023 Zürich.

Gesucht wird initiativer, selbständiger

## Bauführer

in unser Büro mit vielseitigen Aufträgen.

Wenn Sie die notwendigen Qualifikationen besitzen, werden Sie bei uns bestimmt die Ihnen zusagende Tätigkeit finden.

**H. Weideli + E. Kuster, SIA, Architekten**  
8001 Zürich, Rämistrasse 5, Tel. 051 / 34 08 07

**Verzinken** im Vollbad von Eisen und Blech  
**Isolieren** von Röhren mit Asbest, Glasschleier und Polypropylen  
Galvanische Glanzverzinkung  
Galvanisieren von ABS Kunststoffen



**Verzinkerei Pratteln AG**  
Pratteln (Baselland)      Gegründet 1897  
Telefon 061 815022

## Dipl. Tiefbautechniker übernimmt

nebenamtlich statische Berechnungen von Stahlbetonkonstruktionen, vorwiegend linkes Zürichseeufer. Offeren sind erbeten unter Chiffre 6897 an Mosse-Annونcen AG, 8023 Zürich.

Zur Erweiterung meines Mitarbeiterstabes  
suche ich

## Hochbauzeichner

- Interessante, vorwiegend öffentliche Bauvorhaben
- Ausbaufähige Stellen in angenehmem Arbeitsklima

**Max P. Kollbrunner, Arch. BSA/SIA**  
Friedrichstrasse 9, 8051 Zürich  
Tel. 051 / 41 45 45

Zur Entlastung der Geschäftsleitung suchen wir in unser Ingenieurbüro im Zentrum der Stadt Zürich einen fähigen

## Bauingenieur

gewohnt, selbstständig anspruchsvollere Hochbauten und Brückenbauten als Leiter eines Teams zu bearbeiten.

Diese Aufgabe verlangt mehrere Jahre Praxis, gute Kenntnisse von Statik und Konstruktion, Beherrschung der Devisierung und nicht zuletzt die Gabe, mit Mitarbeitern umgehen zu können.

Idealalter 30 bis 35 Jahre.

Wir erwarten gerne Ihre Bewerbung unter Chiffre 44-21534 an Publicitas, 8021 Zürich.

## Geschäftsleitung im Bausektor

Unser Kunde, ein Baugeschäft (Aktiengesellschaft) in der Ostschweiz, sucht

### dipl. Baumeister, Hochbautechniker

für die Gesamtleitung der Firma.

Im Vordergrund der fachlichen Anforderungen steht die Erfahrung im Hochbau und im Holzbau. Als Leiter der angesehenen, alteingesessenen Firma wird eine reife, menschlich aufgeschlossene und starke Persönlichkeit erwartet. Gewandtheit im Verkehr mit Architekten und Bauherren und eine gute Hand für die Führung des Personals sind unerlässlich.

Geboten wird eine in der Geschäftsführung weitgehend selbständige und verantwortliche Position. Sie ist grosszügig dotiert, da zum guten Salär auch noch eine interessante Gewinnbeteiligung hinzukommt. Auch andere Vorteile, wie z.B. günstiges Bauland, eine solide Personalfürsorge und ein eingespielter Mitarbeiterstab sind zu erwähnen.

Wir erwarten gerne Ihre Offerte mit den üblichen Beilagen und sichern Ihnen absolut vertrauliche Behandlung zu.

**ALLGEMEINE TREUHAND AG**  
ATOR-Unternehmensberatung  
Schauplatzgasse 21, 3001 Bern



**Basler Verkehrs-Betriebe**

Als Stellvertreter des Chefs der Bauabteilung suchen wir jüngeren

## Ingenieur-Techniker HTL

(Fachrichtung Tiefbau)

Die Tätigkeit umfasst hauptsächlich die Projektierung, Organisation und Leitung von Gleisbauarbeiten in der Strasse und auf besonderem Bahnkörper.

Es handelt sich um einen weitgehend selbständigen und ausbaufähigen Posten.

Wir bieten ein vielseitiges Arbeitsgebiet, 5-Tage-Woche und angemessene Besoldung im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften.

Interessenten werden gebeten, ihre Anmeldung an die Direktion der BVB zu richten. Für telefonische Auskunft steht Ihnen der Chef der Bauabteilung, Tel. 061 / 33 79 70, zur Verfügung.

Die Direktion der **Basler Verkehrs-Betriebe**

## Freiwillige Versteigerung Teilliquidation

### Josef Koster, Strassen- und Tiefbau AG, 9230 Flawil

bringt das nachfolgend aufgeführte Inventar zur Versteigerung.

**Datum:** Donnerstag, 16. April 1970, 10.00 Uhr

**Gantplan:** 10.00—12.00 Uhr Baumaschinen und Lastwagen  
ab 13.00 Uhr Kleingeräte und Schalholz

**Gantort:** Werkplatz J. Koster AG, Glatthalde, Flawil

Die Besichtigung der Verkaufsobjekte ist am 15. April 1970 ab 08.00 Uhr möglich.

1 Hydraulikbagger O+K RH 6, Jg. 68/69, mit 5 versch. Ausrüstungen

1 Raupentrax Deutz DL 75, Jg. 63, Schaufelinhalt 1250 l

3 Raupentrax Deutz DK 75, Jg. 58, 59, 63, Schaufelinhalt 1250 l

1 Raupentrax JHC D-85, Jg. 64, Schaufelinhalt 600 l

1 Pneutrax Hanomag B-8 AF, Jg. 64, Schaufelinhalt 1000 l

1 Lastwagen Magirus-Deutz Jupiter, Jg. 62, Kipper, 9 t Nutzlast

1 Lastwagen Berliet, Jg. 64, Kipper, 9 t Nutzlast

1 Lastwagen Henschel HS 120, Jg. 56, Kipper, 6,5 t Nutzlast

1 Kombiwagen Peugeot 404, Jg. 63

1 Personenwagen VW 1200, Jg. 64

1 Tiefganganhänger Kaiser, 16 t Nutzlast, Jg. 65

Ferner:

Glattradwalzen, Vibrationswalzen, Kompressoren mit Abbau- und Bohrhämmern, Wasserpumpen, Betonvibrator, Betonmaschinen, Silo, Motorstampfer, Motorsägen, Geschirrwagen, Wassertankwagen, Elektroschweissapparat, Autogen-Schweisanlage, Luftkompressor, Bandsäge, Fräse

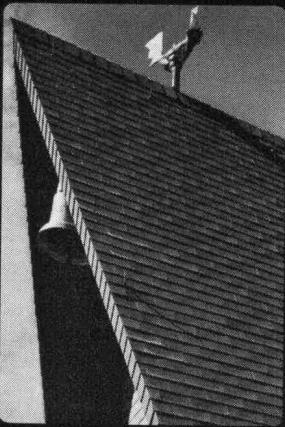
Kanaldielen, Kanalstrebene, Spriesswinden, JURA-Betonschalungsplatten, STEIDLE-Schalungsträger, Spanngeräte, Distanzrohre, Kantholz und anderes mehr

**Josef Koster, Strassen- und Tiefbau AG, Wilerstrasse 146, 9230 Flawil, Tel. (071) 83 21 64**

# MUBA 1970

Halle 25, 2. Etage, Stand 25 431

## Asbestzement-Produkte Eternit® im Hoch- und Tiefbau



Asbestzement «ETERNIT» ist ein Baumaterial mit Zukunft. Architekten von heute schätzen es dank seiner praktischen und ästhetischen Vorteile. Die Erkenntnisse der modernen Bauforschung begründen diesen Standpunkt. Die Eternit AG beliefert das Baugewerbe mit Asbestzement-Produkten «ETERNIT» in erstaunlicher Vielfalt.

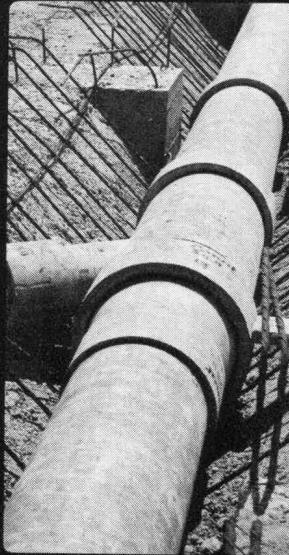
Für die Bedachung haben sich Asbestzement-Schiefer «ETERNIT» einen hervorragenden Platz gesichert. Sie sind in drei Farben und verschiedenen Formaten erhältlich. Mehrere Deckungsarten erlauben reizvolle architektonische Lösungen. Wellplatten «ETERNIT» für Dach und Fassade in

vier verschiedenen Farben sind besonders preisgünstig.

Für die Fassade stehen grossformatige ebene Platten in verschiedenen Ausführungen zur Verfügung. Ein Beispiel: Die neuzeitlichen und hochwertigen PELICHROM-Platten sind in 26 Farbtönen erhältlich.

Der Innenausbau mit farbigen GLANZ-ETERNIT-Platten und der feuerhemmenden Platte PICAL entspricht den heutigen Erfordernissen.

Rohrleitungen zum Transport von Trinkwasser, Installationsrohre und



Kanalisationsrohre für Schmutzwasserleitungen sind weitere Produkte aus dem Werkstoff Asbestzement «ETERNIT». Zur Be- und Entlüftung von Gebäuden werden dem Fachmann Kanäle und Rohre, für den Kabelschutz Kabelträger, Kabelrohre und Zores zur Verfügung gestellt.

Wenn Sie unser komplettes Lieferprogramm oder ein Spezialgebiet interessiert, so schreiben Sie uns doch bitte noch heute.

Eternit AG  
8867 Niederurnen  
1530 Payerne

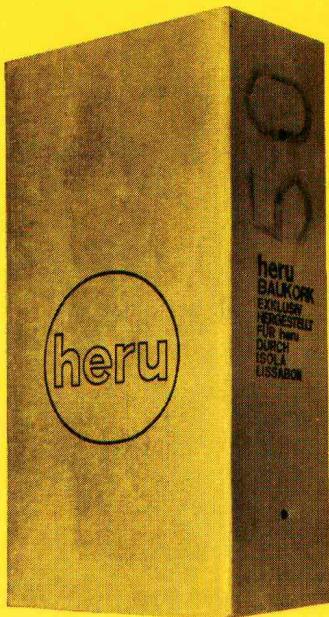
Die gesetzlich geschützte Marke für Asbestzement-Produkte

**Eternit®**

## NEU: CANALETA

Dekoratives Dach- und Fassadenelement aus Asbestzement «ETERNIT»

**Lieferbereitschaft ist oft wichtiger als ein paar  
Prozente Rabatt mehr.**



**Wir liefern von einem Tag auf den andern ab unseren  
Lagern**

- **Basel**, Lagerhaus Lastag in Basel-Dreispitz
- **Zürich**, Lagerhaus Danzas, Buckhauserstrasse 28/30,  
8048 Zürich
- **Roggwil**, Lagerhaus Gugelmann
- **Bern-Köniz**, Lagerhaus H.&F. Langenegger,  
Autotransporte
- **Forel s/Lausanne**, Entrepôts Auto-Transports de  
Lavaux S.A.
- **Genève**, Entrepôts Danzas S.A., 23, routes des Jeunes

Ganze Wagons ex ankommen dem Schiff franko  
Empfangstation haben vorteilhaftere Konditionen.  
Weitere Lager befinden sich bei unseren Wiederverkäufern in  
der ganzen Schweiz, auch in Graubünden, im Tessin und  
Welschland.



**heru Baukork**

Hermann Herzog Korkprodukte Schneckenmannstrasse 25 8044 Zürich Tel. 051/475434